

507

507

SILVER JUBILEE SOUVENIR

286



1922



1947

to the

DAUGHTERS OF MARY
HELP OF CHRISTIANS
(SALESIAN SISTERS)

309

St. Francis Xavier's Salesian Convent, Broadway
C. T., Madras

SILVER JUBILEE SOUVENIR

286



1922



1947

DAUGHTERS OF MARY
HELP OF CHRISTIANS
(SALESIAN SISTERS)

St. Francis Xavier's Salesian Convent, Broadway
G. T., Madras

In this Jubilee Celebration of our arrival in India
To Thee, O Mary, Help of Christians,
Bright Star of our life,
Powerful Protectress of our every work,
As a homage of perennial gratitude
We pledge
Unswerving, tender love.

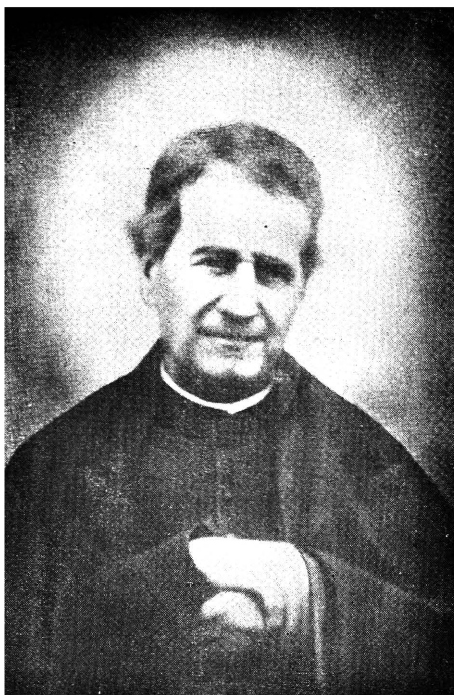


In questa Solennità Giubilare della nostra venuta in India,
A Te, O Maria Ausiliatrice,
Fulgido Astro della nostra vita,
Sostenitrice Potente di ogni nostro lavoro,
Quale omaggio
Di perenne riconoscenza,
Promessa
Di costante filiale amore.



Mary Help of Christians
Pray for us

The Holy
Founder



Il Santo
Fondatore

St. John Bosco

I have been but a humble instrument
in the hands of the Blessed Virgin.
Anything that I have been able to
accomplish has been done by Her.

ST. J. BOSCO.

Io non sono stato altro che un umile
strumento nelle mani della Vergine
Santissima. Tutto quello che ho potuto
compiere é stato opera sua.

S. G. BOSCO.

The Co-Foundress



La Confondatrice

Blessed Mary Mazzarello

Maxims of B. M. Mazzarello

Act in such a way that every night Jesus may give you this assurance: My child, I am pleased with you.

Often call to mind your last moments and ask yourself what exactly you will then like you had done.

Never give up a good work through human consideration.

Try to live in close union with God. Abide in His Holy presence.

Have a great confidence in Our B. Lady. She will help you in all things.

Massime della B. M. Mazzarello

Fa in modo che ogni sera Gesù Possa dirti: Figlia mia, sono contento di te.

Pensa sovente all' ultimo momento della vita e chiediti che cosa vorresti aver fatto allora.

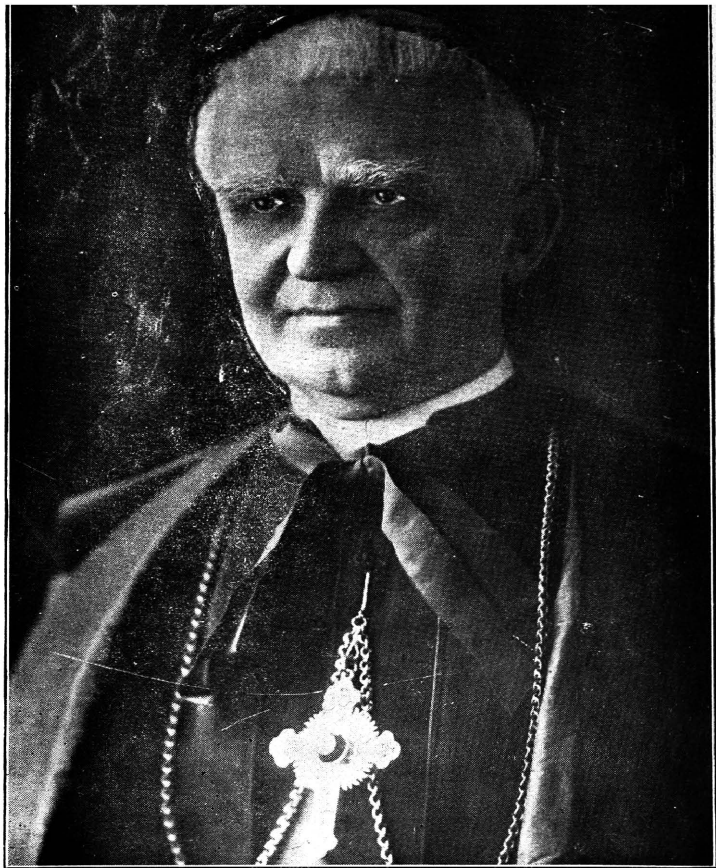
Non tralasciare mai il bene per rispetto umano.

Cerca di vivere unita con Dio. Tienti alla sua santa presenza.

Abbi grande confidenza nella Madonna. Ella ti aiuterà in ogni cosa.

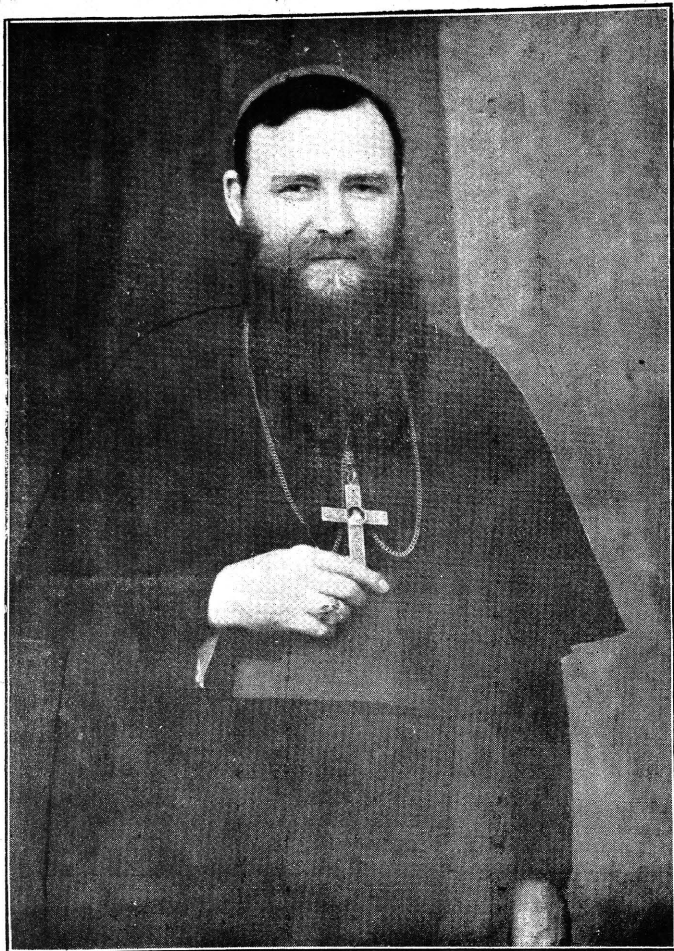


His Holiness Pope Pius XII



On the 25th Anniversary of the
 Salesian Sisters' arrival in India and
 in token of appreciation of their manifold
 charitable and educational activities, I
 invoke on them and their work God's choicest
 blessings for their personal happiness and
 continued prosperity and progress of their
 Congregation in India. + Wes P. Kierkels C.S.
 a.s.

Most Rev. Leo Peter Kierkels, C.P.



His Grace Dr. Louis Mathias, S.D.B.
Archbishop of Madras

New York

24th May 1948

Feast of Mary Help of Christians

I have witnessed the development of the Congregation of the Daughters of Mary Help of Christians in India and I must confess I have seen Divine Providence in action. The finger of God is there. They were brought to India by that great missionary, my predecessor : Mgr. Mederlet. They set about their mission of doing good especially to poor youth, and since then their Houses have spread to Southern and Northern India as well, being what Don Bosco wanted them to be, viz., a living and vibrating poem to Our Heavenly Mother, Mary Help of Christians. You will find them by the spinning wheel, stooping over their embroidery work or vigorously actioning the handloom. You will see them at work in the dispensaries, pouring with the healing medicine over sick limbs, words of consolation over lacerated souls. You will hear their voice in the class rooms either teaching the first elements of human knowledge or preparing the future teachers for our schools. You will, of course, discover them at prayer in front of the Blessed Sacrament, or donning the apron in the kitchen, preceding the missionary in the far-off villages, or frequenting the universities or Teachers' colleges. But everywhere you will easily detect them for their spotless and modest white habit, for their smiling yet grave demeanour, for their joy in toil, their assiduousness in work, their constant union with God, their family spirit in the community. In the educational field they profess the pedagogical principles of Don Bosco. In their ascetical life they are led by the sweetness and charity of St. Francis de Sales. In their Community life you will feel the spirit of humility, of simple and cheerful activity taught by their holy Co-Foundress, Blessed Mary Mazzarello. No wonder their Houses multiply and their sphere of action expands. The orphans they harbour run into many hundreds; the cases they treat into many thousands; the yards of cloth they weave or embroider are uncounted, since they disappear in the field of silent charity. Visit one of their Houses and you will read on the face of their little orphans or charges that contagious joy which is an irradiation of the light of the Grace of God.

I must refer you elsewhere for statistics of the work done in this first quarter of a century in India. But, without posing as a Prophet, I can already point out to a far greater golden harvest that will be gathered within the next few years. I am sure that the Daughters of Mary Help of Christians will be in India what Don Bosco expected them to be, viz., the living monument to Mary Help of Christians, around which the lilies of virginity and the roses of charity will grow by the thousands in the fertile bosom of our Mother India.

✠ LOUIS MATHIAS, S.D.B., D.D.

Archbishop of Madras.

New York

24 Maggio 1948

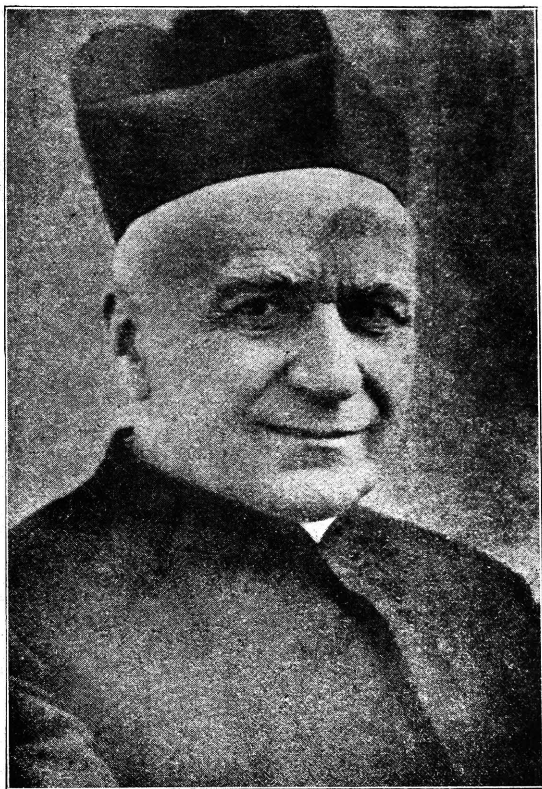
Festa di Maria Ausiliatrice

Sono stato testimone dello sviluppo della Congregazione delle Figlie di Maria Ausiliatrice in India e devo confessare d'aver visto la Divina Provvidenza all'opera. Vi è colà il dito di Dio. Esse furono chiamate in India da quel grande missionario che fu Mgr. Mederlet, mio predecessore. Incominciarono la loro missione di bene specialmente a pró della gioventù povera, e da allora le loro Case si sparsero tanto nel Sud che nel Nord India e furono sempre quali Don Bosco le volle, cioè un vivente e pulsante poema alla nostra Celeste Madre Maria SS. Ausiliatrice. Le vedrete presso il filatoio, chine sul loro ricamo o con mano decisa a mettere un telaio in moto. Le vedrete al lavoro nei dispensari a versare insieme al balsamo salutare sugli arti doloranti, parole di conforto nelle anime straziate. Nelle aule scolastiche sentirete la loro voce che insegna i primi elementi dell'umano sapere, o prepara le future insegnanti per le nostre scuole. Naturalmente le scoprirete in preghiera davanti al SS. Sacramento, o a cingersi di un grembiale in cucina, a precedere il missionario nei villaggi più remoti, e ancora nelle università e nei magisteri. Ma ovunque le riconoscerete dal loro modesto ed immacolato abito bianco, dal loro aspetto sorridente e grave ad un tempo, dalla loro gioia nella fatica, dall'assiduità al lavoro, dalla costante unione con Dio, dallo spirito di famiglia nelle loro comunità. Nel campo dell'insegnamento professano i principi pedagogici di Don Bosco. Nella loro vita ascetica le guida la dolcezza e la carità di S. Francesco di Sales. Nella loro vita di comunità sentirete lo spirito di umiltà e di semplice, gaia attività insegnate della santa loro Confondatrice, la Beata Mazzarello. Non è a stupirsi che le loro case si moltiplichino e che la loro sfera di azione si estenda. Le orfane che esse ricoverano sono molte centinaia, i malati a cui attendono molte migliaia; i metri di stoffa che tessono o ricamano non si possono contare perché scompaiono nel campo della muta carità. Visitate una delle loro Case e leggerete sui volti delle loro piccole orfane od allieve quella gioia contagiosa che è un'irradiazione della luce della Grazia di Dio.

Debbo riferirvi alle pagine che seguono per le statistiche del lavoro compiuto in questo loro primo quarto di secolo in India. Ma senza atteggiarmi a Profeta posso già indicare una messe biondeggiante, di gran lunga superiore, che verrà raccolta nel breve giro di qualche anno. Sono certo che le Figlie di Maria Ausiliatrice saranno in India quello che Don Bosco le volle: un monumento vivo a Maria SS. Ausiliatrice intorno al quale i gigli della verginità e le rose della carità cresceranno a mille nel fertile seno della nostra Madre India.

✠ LUIGI MATHIAS, S.D.B., D.D.

Arcivescovo di Madras.



Very Rev. Fr. Peter Ricaldone

Fourth Successor of St. John Bosco
and
Present Rector Major of the Salesians

Quarto Successore di S. Giovanni
Bosco ed attuale
Rettor Maggiore dei Salesiani

The Daughters of Mary Help of Christians

(SALESIAN SISTERS)

The humble beginning of Don Bosco's marvellous work dates back to the 8th of December 1841, when the Saint having rescued a helpless youth from the hands of a cross-grained sexton, taught him his first catechism lesson. That day saw the start of the famous Oratory wherein miracles of grace turned young vagabonds into useful citizens, and black sheep into angelic souls. Eleven years of toil followed, known in the annals of the Salesian Society as the Romantic Period of the Oratory. The Saint, himself poor, alone and homeless, strove by every means in his power to gather, as it were under his wings, all the stray waifs in Turin to teach them the ways of honour and salvation. By 1852 his passionate love for youthful souls had worked its way into the heart of a small number of generous and zealous admirers. They asked to live with him and devote their lives and energies to his great work. And thus the Salesian Congregation was formed.

In 1861, at Mornese, a small village nestled on a green Piedmontese slope, typhoid weakened for life a humble country maid of sterling piety and cheerful, ardent dispositions. Mary Mazzarello such was her name, unfit for the works of the fields, learnt dress-making and shortly after joined a girl friend and opened a tiny work-room. The village girls flocked to it to learn sewing. But Mary sought first and foremost to do them good of a far higher order. In the course of a few years the little enterprise grew to be a sort of home for motherless girls, much in the way that Don Bosco's poor dwelling became a shelter for homeless little urchins. Besides Mary and her friend were wont to gather, on feast days, the village girls for merry recreations to keep them away from undesirable company and to teach them how to lead a good and happy Christian life. She did not know Don Bosco at that time and had not the faintest idea that "The Spirit who breatheth where it listeth" led her to tread a path very similar to that of the great Friend of Youth. It was evident, however, that her days were nobly spent and bore the most consoling fruits. Several young girls, all Children of Mary like herself, wished to share

Le Figlie Di Maria Ausiliatrice

(SUORE SALESIANE)

Gli umili inizi della meravigliosa opera di S. Giovanni Bosco risalgono all' 8 Dicembre 1841 quando il Santo, dopo di aver salvato un giovanetto dal cattivo umore di un sacrestano gli insegnò la prima lezione di Catechismo. Quel giorno avventurato vide sorgere il famoso Oratorio Salesiano ove miracoli di grazia convertirono giovani della strada in utili cittadini e fufantelli in anime angeliche. Seguirono undici anni di fatiche, conosciuti negli annali della Società Salesiana col nome di "Epoca Romantica dell'Oratorio". Il Santo, egli stesso povero, solo, senza casa propria, s' industriò con tutti i mezzi in suo potere a raccogliere intorno a sé tutti i giovani abbandonati di Torino per insegnare loro la via dell'onore e della salvezza. Verso il 1852 il suo appassionato affetto per le anime giovanili aveva colpito e conquistò un piccolo numero di zelanti ammiratori. Questi chiesero di dividere il suo povero tetto e dedicare la loro vita ed energie al suo grande lavoro. Così si formò la Pia Società Salesiana.

Nel 1861, a Mornese, piccolo paesetto annidato tra le verdi colline del Monferrato, il tifo minò per sempre le forze fisiche di una giovane campagnola di soda pietà e di invidiabili disposizioni. Maria Mazzarello, così si chiamava, inetta ormai ai lavori campestri, si abilitò nei lavori di sartoria e poco dopo, unitamente ad una compagna, aprì un piccolo laboratorio. Le fanciulle del paese vi affluirono per imparare il cucito. Maria però mirava soprattutto a fare loro un bene di gran lunga superiore. Nel corso di pochi anni il minuscolo laboratorio gradatamente si trasformò in focolare domestico per ragazze senza mamma, alla stessa maniera che la misera dimora di Don Bosco divenne rifugio di giovanetti senza casa. Inoltre Maria e la sua compagna erano solite nei giorni festivi a radunare le fanciulle del paese per liete ricreazioni e passeggiate. In tal modo le stornavano da compagnie meno buone e le aiutavano a condurre una vita illibata e veramente cristiana. A quell'epoca Maria non conosceva Don Bosco e non aveva la più pallida idea che "Lo Spirito che soffia dove vuole" la guidasse per una via molto simile a quella battuta dal grande Amico dei Giovani. Questo poteva nondimeno essere evidente a chi considerasse

in her good works, and gathered round her. The Parish Priest gave his approval and assistance. The little association became a real power of good in the Parish.

Things were at this stage when, urged from all sides and by Our Blessed Lady Herself, to extend to girls the fatherly protection and care he had for boys, Don Bosco rested his eyes on Mary Mazzarello and her companions, and saw new horizons open before him. It was the year 1872, eleven years from the start. We need not see anything remarkable in this, but it is certainly one of the many coincidences in the early days of the two Salesian Families.

Mary Mazzarello thrilled at the idea of consecrating her life to God. It answered every point of an immense, though never analysed yearning of all her inner being. On the Feast of Our Lady of the Snow of that same year, in the presence of the Bishop, Don Bosco gave her and her fourteen companions the religious habit and the Rule he had drawn up for them. Thus the Congregation of the Daughters of Mary Help of Christians was born to the Church.

The Holy Founder called it a monument to stand for all times as a token of his gratitude to the great Mother of God for the favours she uninterruptedly lavished upon him.

Mary Mazzarello was unanimously elected Superior of the infant Congregation. Don Bosco wholeheartedly approved the choice. He knew that the good God, Who delights in working marvels through the poorest instruments, had chosen that humble, unlettered woman to accomplish a very great work.

There was no difficulty on the part of the new Community to understand the special aims of their Congregation. The essentials, in fact, were in no way different from those they had had in view for years. But they were wider now; they extended far beyond the little country Parish; they embraced the world. In the actual discipline and practices of religious life, the first Daughters of Mary Help of Christians were initiated by two worthy and experienced Religious of St. Anne of Providence, who at the request of Don Bosco, went to Mornese for the purpose and spent six months with them.

The purest love of God, of the Holy Virgin and the most beautiful virtues together with a very faithful observance of the holy Rule and

come Maria passava i suoi giorni e quali, fossero i frutti consolanti della sua attività. Parecchie giovani, tutte Figlie di Maria come lei, desiderose di dividere la sua opera di bene, le si radunarono attorno. L'ottimo Parroco approvò e diede il suo appoggio. La piccola Associazione divenne forza e sorgente di bene nella Parrocchia.

Le cose stavano così, quando pressato da ogni dove e dalla stessa Vergine SS. ad estendere alle fanciulle la paterna cura che aveva per i giovani, Don Bosco posò il suo sguardo su Maria Mazzarello e le sue compagne, ed un nuovo orizzonte si aprse davanti a lui. Era l'anno 1872, undici anni dalla fondazione della Pia Società Salesiana. Non è necessario veder in questo alcunché di singolare, ma è certamente una delle molte coincidenze nei primi tempi delle due Famiglie Salesiane.

Maria Mazzarello esultò alla proposta di consacrare la sua vita al Signore. L'idea rispondeva tutto punto ad un immenso, non mai scrutato, bisogno di tutta l'anima sua. Nella festa di Nostra Signora della Neve di quello stesso anno, alla presenza di Monsignor Vescovo, Don Bosco diede a lei e alle sue quattordici compagne l'abito religioso e le Regole ch'egli aveva composto per loro. Così nacque alla Chiesa la Congregazione delle Figlie di Maria Ausiliatrice. Il Santo la chiamò un monumento vivo che avrebbe narrato a tutti i secoli la sua riconoscenza alla Gran Madre di Dio per le grazie singolari che Ella aveva continuamente sparso sui suoi passi.

Maria Mazzarello venne unanimamente eletta Superiora della nascente Congregazione. Di gran cuore Don Bosco approvò la scelta. Egli sapeva che il buon Dio, che si compiace di compiere meraviglie con gli strumenti più inatti, aveva scelto quell'umile donna quasi analfabeta a svolgere una grande missione.

Non fu difficile alle nuove Religiose capire il fine speciale della loro Congregazione. Nell'essenziale, infatti, esso non era in nessun modo diverso da quello che le buone Figlie di Maria si erano prefisse da vari anni. Era più vasto ora, si estendeva molto al di là della piccola Parrocchia campestre: abbracciava il mondo. Nella pratica osservanza e di disciplina religiosa le Figlie di Maria Ausiliatrice vennero iniziate da due degne ed sperimentate Religiose di Sant' Anna della Provvidenza, che, dietro richiesta di Don Bosco, si recarono a Mornese a questo fine e vi rimasero due mesi.

a childlike submission to the direction of the Sainly Founder, turned that unknown little corner of the world into a garden of spiritual delights. Fruits of holiness were not long in ripening. Mother Mary Mazzarello died in 1881 and was beatified in 1938. Many another Daughter of Mary Help of Christians, in those early days and ever since, have unassumingly walked the path of faithful observance and left examples of eminent holiness. At present the Congregation has two causes of beatification in course, that of Sister Teresa Valsé Pantellini, who has many traits of resemblance to the Little Flower, and Mother Magdalene Morano, a model of motherly tenderness and affability as well as of cheerful zeal and piety.

Visibly blessed the new Congregation rapidly grew and prospered keeping pace with its Sister Congregation, the Salesian Society, whose aims and spirit it shared and treasured. At Don Bosco's death, in 1888, the Daughters of Mary Help of Christians numbered 489 and had 50 convents. To-day, 76 years from its foundation, the Congregation ranks fourth in the Church; it numbers 12,000 Sisters and 980 convents spread over Europe, America, Asia and Africa. The war has claimed its victims and wrought havoc in a number of Institutions of the Daughters of Mary Help of Christians, but on the whole it has enhanced rather than hindered their activities.

The Congregation is governed by a Superior General assisted by a Council. The Mother House is in Turin, close to the Basilica of Mary Help of Christians, wherein rest in glory the mortal remains of St. John Bosco and Blessed Mary Mazzarello. For purposes of administration the Congregation is divided up into forty-six Provinces, each under the immediate jurisdiction of a Provincial Superior and her Council, nominated by and responsible to the General Council. Every Province has a Novitiate for the formation of its own personnel, although transfers from one Province to another are possible.

Although classed among the educational orders and eminently distinguished as such in several countries, the Congregation of the Daughters of Mary Help of Christians embraces far wider fields. Witness the words of Pius XI: "It is a pleasure to mention even a few of the works the Salesian Sisters attend to." In these latter years there has scarcely been a form of apostolate which the Salesian Sisters have not most successfully undertaken."

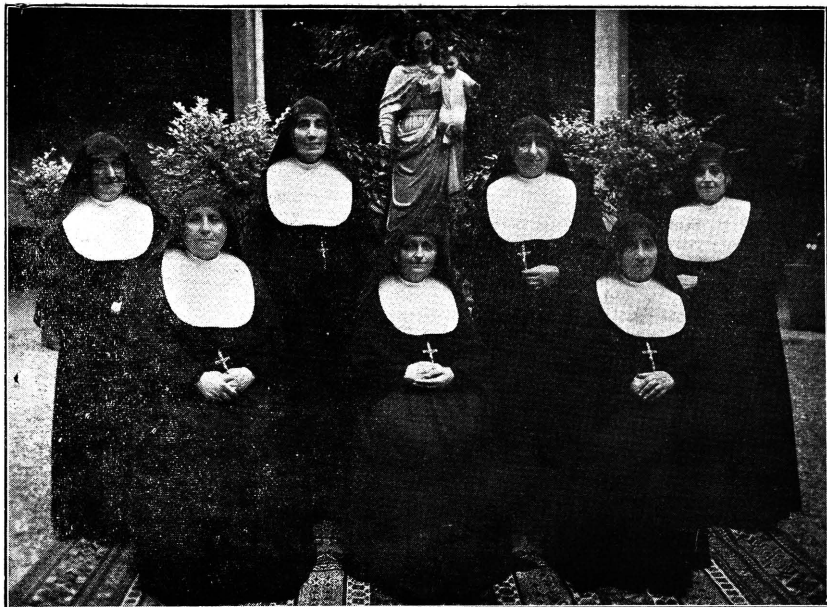
Il più puro amor di Dio, della SS. Vergine, delle più elette virtù, con l'osservanza fedelissima alla S. Regola e la semplice, filiale sommissione alle direttive del Santo Fondatore cambiarono quel piccolo sconosciuto angolo della terra in un giardino di spirituali delizie. Ben presto vi maturarono frutti di santità. Maria Mazzarello morì nel 1881 e venne beatificata nel 1938. Molte altre Suore in quei primi tempi ed in seguito, camminarono senza ombra di ostentazione, la semplice via della fedele osservanza e lasciarono esempi di consumata santità. Oggi la Congregazione ha due cause di beatificazione in corso: quella di Suor Teresa Valsé Pantellini, che ha molti tratti di rassomiglianza con Santa Teresa del Bambino Gesù, e quella di Madre Maddalena Morano, modello di carità materna, zelo giocondo e pietà religiosa.

Visibilmente benedetta, la nuova Congregazione prosperò e rapidamente crebbe accanto alla Congregazione sorella, la Pia Società Salesiana, dividendone e tesoreggiandone lo spirito e gli alti ideali. Alla morte di Don Bosco nel 1888, le Figlie di Maria Ausiliatrice erano 489 ed avevano 50 case. Oggi, 76 anni dalla fondazione, la Congregazione occupa il quarto posto nella Chiesa, e conta 12000 Suore e 980 Case sparse nell' Europa, America, Asia ed Africa.

La guerra chiese le sue vittime e portò lo scompiglio e la rovina in molte Case delle Figlie di Maria Ausiliatrice, ma nell'insieme ne favori anziché arrestarne le attività.

Al governo della Congregazione è preposta una Superiora Generale coadiuvata da un Consiglio Amministrativo. La Casa Madre è a Torino, accanto alla basilica di Maria Ausiliatrice in cui riposano, circumfusi della gloria degli altari, i resti mortali di S. Giovanni Bosco e della Beata Maria Mazzarello. Per maggiore facilità di amministrazione, la Congregazione è divisa in 46 Ispettorie, ciascuna delle quali è sotto l' immediata giurisdizione di una Ispettrice e del suo Consiglio nominati e dipendenti dal Consiglio Generalizio. Ogni Ispettoria deve avere un Noviziato per la formazione del proprio personale, benché trasferimenti da una Ispettoria all' altra siano possibili.

Benché annoverata tra le Congregazioni educative e prominente come tale in varie nazioni, la Congregazione delle Figlie di Maria Ausiliatrice esercita la sua attività in campi assai svariati, e vasti. Ecco la testimonianza che ne diede Sua Santità Pio XI: "E' un piacere fare menzione di anche solo qual-



The General Council

(In order from top left)

Rev. Mother C. Genghini; Rev. Mother C. Novasconi, Rev. Mother A. Vespa;
Rev. Mother M. Promis; Rev. Mother T. Pentore, Rev. Mother L. Lucotti (Superior
General) Rev. Mother E. Rizzi

Don Bosco laid down rules as wise as they were novel for the apostleship among the young, rules which the Lady of his wonderful dreams, the Holy Mother of God herself, gradually suggested to him. At once yielding and strong, they are calculated to meet the requirement of all times and circumstances. In these rules lies the secret of the great amount of good the Congregation has done so far in the Church and in the world.

Evangelical simplicity is the distinguishing mark of the Daughters of Mary Help of Christians. No rigidity, exclusiveness or formality is known among them. There are no Lay-

cuna delle opere compiute dalle Suore Salesiane. In questi ultimi tempi non vi è forse forma di apostolato in cui queste Suore non abbiano preso l'iniziativa".

Don Bosco formulò regole altrettanto sagge che nuove per l'apostolato tra la gioventù, regole che la Signora dei suoi sogni meravigliosi, la stessa Santa Madre di Dio, gli suggerì. Flessibili e forti, esse sono intese a far fronte alle esigenze di tutte le età e di tutte le circostanze. Queste regole rinchiudono il segreto del gran bene che la Congregazione ha potuto fare fin qui nella Chiesa e nel mondo.

L'evangelica semplicità è il segno che contraddistingue le Figlie di Maria Ausiliat-

Sisters, no precedence of office, no distinction of person. The Sisters consider themselves members of a real family and their relationship with their Superiors, among themselves, with their charges and seculars is regulated by spontaneous, affectionate respect and affability.

The Provincial House of the Indian Province is in Madras, and the Novitiate Convent is in Kotagiri, a well-known holiday resort in the Nilgiris.

Admission is granted to applicants between fifteen and twenty-five years of age, belonging to good catholic families and having a true vocation, based on supernatural motives, health, common sense and education, the minimum educational qualification being the S. S. L. C. or any equivalent Certificate. Applications for admission should be addressed to the Reverend Mother Provincial, St. Francis Xavier's Salesian Convent, Broadway, Madras.

rice; rigidezza, esclusivismo, formalità sono cose sconosciute tra loro. Non hanno Suore Converse, precedenza di ufficio e neppure distinzione di persone. Le Suore si considerano e sono membri di una vera famiglia e le loro relazioni con le Superiori, tra di loro, con la gioventù e con gli esterni sono regolate da rispettosa spontanea affabilità.

La Casa Ispettorale dell' Ispettorato Indiana é a Madras ed il Noviziato é a Kotagiri, conosciutissima stazione climatica nel Nilgiris (Montagne Azzurre).

Si accettano Aspiranti dai quindici ai venticinque anni di età, provenienti da buone famiglie cattoliche e che abbiano vera vocazione basata su motivi soprannaturali, buona salute, buon senso, ed istruzione sufficiente cioè, almeno la Licenza Magistrale o certificato equivalente. Le domande di accettazione vengano indirizzate alla Rev. da Madre Ispettrice, St. Francis Xavier's Salesian Convent, Broadway, Madras.

Agimus Tibi Gratias Maria Auxilium Christianorum

To pause and look back on the twenty-five years that have slowly gone by, is like sitting in the cool air of a mountain top and surveying the rugged path which brought you there. It winds down there, in and out amid the soft green of the rolling slopes; further on a dark grove hides it from view; then there is a steep climb perhaps, one of those that made you shed big drops of honest perspiration at every step. There is the place where you stopped to recover your breath, and there is the other you enjoyed a lovely vista from. It was a pretty long way. It tired you out, but you enjoyed it all the same. And now an indefinable sense of something achieved that was worth the trouble creeps over you: you are happy, you are thankful and a surging stir within calls forth, you know not whence, unsuspected, new and eager energy, an indomitable will to climb very much higher. The next moment you are on your feet, to answer the call.

November 24th, 1922.—The first small batch of six Sisters with our meek and brave Sr. Teresa Balestra at their head arrived at Tanjore, led by Rev. Fr. George Tomatis, S.D.B., who was to them until his death a most devo-

Soffermarsi a guardare i venticinque anni che si sono lentamente susseguiti é come contemplare, assisi sulla fresca sommità di un monte, il sentiero scosceso per il quale si é saliti. E' tortuoso laggiù tra il soffice verde dei declivi ondulati; più in alto un cupo boschetto te lo toglie allo sguardo; segue una ripida ascesa, di quelle forse che ti rigarono il volto di sudore ad ogni passo; quello é il luogo dove sostasti a riprendere lena; da quell' altro godesti un panorama incantevole. La via fu lunga: ti stancò; l'hai goduta tuttavia. Ed ora un senso indefinito di qualche cosa raggiunta che ne valeva la fatica, t'invade. Sei felice, sei grato e una commozione intima ti agita, sale e chiama a raccolta avido energie nuove e insospettate, una volontà indomita di raggiungere vette assai più alte. Un istante e sei in piedi e rispondi all' appello.

24 November 1922.—Il primo piccolo gruppo di sei Suore con a capo la nostra mite e coraggiosa Sr. Teresa Balestra giunse a Tanjore, scortato dal Reverendo Salesiano Don Giorgio Tomatis, che fino alla morte fu per le Suore benefattore fedelissimo o meglio padre nel senso più nobile della parola. Il Reverendo

ted friend, or rather a father in the noblest sense of the word. That day, Fr. Eugene Mederlet, who was later Archbishop of Madras and whose death left a very great void and a very dear memory, sang one of his most grateful Te Deums. It was upon his enthusiastic accounts and requests that His Lordship Mgr. D. Teotónio M. R. De Vieira de Castro, D.D., D.C.L., then Bishop of Mylapore and afterwards Patriarch of Goa, had insisted on the Sisters' coming to work in the Tanjore Mission.

Feast of the Immaculate Conception, 8th December 1923.—Our valiant and intrepid Sister Innocenza Vallino (R.I.P.) with a hopeful little band of five Sisters arrived at Gauhati, in the then Apostolic Prefecture of Assam governed by Mgr. Louis Mathias, S.D.B., D.D., now Archbishop of Madras. Under his fatherly guidance and with his help, an orphanage and a creche for the little girls and unwanted babies the Salesian Missionaries brought in from their tours, were opened there in distressing yet cherished poverty; yes, cherished as a pledge of great blessings in store.

Early in 1926, new contingents of Sisters arrived both in Tanjore and in Assam, and the same year saw the beginning of our Convents in Madras and Jowai. Four Convents, four little beacons of light in less than three years! Was that not a visible sign that Our Lady Help of Christians had blessed the efforts and goodwill of her Daughters?

June 1928.—It was time a trial came to imprint God's own seal on our work, and that took the shape of a decision our dear Superior at home came to. The Sisters were asked to leave their flourishing Convent in Tanjore to which they had given all that their minds and hearts could give, and follow the Salesian Fathers to their new mission field, the North Arcot District. It was not a tearless sacrifice, but certainly a fruitful one. Hardly had they settled in Vellore, when they were called upon to start work without delay at Arni and Polur as well. A year of ceaseless difficulties and hardships it was, but the fruits it bore were well worth the toil the three foundations entailed.

The year 1929 was a landmark. Our six Convents in India were constituted into a separate Province known as the Indian Province of St. Thomas the Apostle.

The arrival of our first Provincial Superior, the beloved Rev. Mother Tullia De Berardinis, brought great joy, enthusiasm and much en-

Don Eugenio Mederlet, più tardi Arcivescovo di Madras, la cui morte lasciò grande vuoto e carissima memoria, cantò quel giorno un riconoscente Te Deum. Erano state le sue entusiastiche descrizioni e richieste ad indurre Sua Eccellenza Mgr. Teotónio M. R. de Vieira de Castro, Vescovo di Mylapore, in seguito Patriarca di Goa, a chiedere la venuta delle Suore a Tanjore.

Festa dell'Immacolata Concezione; 8 Dicembre 1923. La nostra Intrepida Sr. Vallino di v. m. e cinque giovani Suore arrivarono a Gauhati, accolte da Sua Eccellenza Mgr. L. Mathias, a quei tempi Prefetto Apostolico dell'Assam. Sotto la sua paterna guida e col suo aiuto vi apersero subito un orfanotrofio e la Santa Infanzia per i poveri piccoli che gli zelanti Missionari Salesiani raccoglievano durante le loro escursioni apostoliche. L'impressionante povertà di quei primi tempi fu ritenuta pegno di grande futuro sviluppo.

Nei primi mesi del 1926 arrivarono nuove spedizioni di Suore a Tanjore a Gauhati e lo stesso anno vide i principi delle Case di Madras e di Jowai. In meno di tre anni quattro piccoli fari luminosi nelle tenebre del paganesimo! Non era questo un segno visibile che Maria SS. Ausiliatrice aveva benedetto gli sforzi ed il forte volere delle sue Figlie?

Giugno 1928. Era tempo che una prova imprimesse il sigillo di Dio al nostro lavoro, e questa venne nella forma di una decisione delle nostre Superiori Maggiori. Le Suore vennero richieste di lasciare la loro ormai fiorente Casa di Tanjore, a cui avevano dato quanto di meglio il loro cuore aveva potuto dare, e seguire i Reverendi Salesiani nel Nord Arcot, loro nuovo campo di missione. Il sacrificio non fu senza lacrime, ma certamente molto fecondo. Non appena le Suore furono stabilite a Vellore sorse la necessità di aprire senza indugio le Case di Arni e di Polur. Fu quello un anno di incessanti fatiche e di difficoltà d'ogni genere, ma i frutti furono di ampio compenso per tutti i sacrifici che le tre fondazioni richiesero.

L'anno 1929 segnò un'era nuova. Le nostre sei case in India, fino allora dipendenti dal Consiglio Generalizio, si unirono a formare una nuova Ispettorìa conosciuta col nome di Ispettorìa Indiana di S. Tommaso Apostolo.

L'arrivo della prima Ispettrice, l'amatissima Madre Tullia De Berardinis, apportò immensa gioia, nuovo entusiasmo e grande incoraggiamento alle Suore. Nove Suore arrivarono quell'anno ed altri gruppi continuarono a venire di tanto in tanto a facilitare e migliorare

couragement to the Sisters. Nine Sisters arrived that year and new groups continued to come from time to time to ease and improve the situation. During her term of office Rev. Mother De Berardinis consolidated the Province by clearly defining its activities, providing adequate means and personnel, and giving it a Novitiate. She also opened two Convents, and, at the General Council's request, laid the foundation of a new mission



Rev. Mother T. De Berardinis

in Siam, part and parcel of our Province to this day. Before her departure she visited all the Convents of the Congregation in China and Japan. The good this dearest Mother did in our midst cannot be reckoned in figures. Our gratitude and the loving remembrance we cherish of her are likewise boundless.

In 1934 the interests of the Province were discussed by the General Chapter. Further improvements and further development followed through the instrumentality of Rev. Mother Clotilde Cogliolo, our next Provincial. To her sure and firm guiding hand as well as to her deep insight and motherly ways we owe many and lasting benefits. Early in 1936 Rev. Mother Cogliolo opened a Convent in Tezpur and soon after set out on a long tour through China and Japan to bring encouragement and consolation to our missionary Sisters there. On her return she opened two more Convents. In 1938, the glorious and memorable year of the Beatification of our Co-Foundress, Rev. Mother Cogliolo went on a very brief visit to Italy. The Good God, alas! called her to Himself a few months after her return. We felt it was a hard blow, a calamity, an irreparable loss. It was perhaps a lesson as well, which Our Divine Master wished us to learn. His ways are not our ways, and often the best, the wisest, the ablest are those He needs

la situazione. Durante il suo governo la Reverenda Madre De Berardinis consolidò l'Ispettorìa col definire le attività delle varie case, col fornirle di personale e di mezzi adeguati e dandole un Noviziato proprio. Aperse altresì due nuove case e, richiesta dal Reverendissimo Consiglio Generalizio, fondò la nostra Missione del Siam, parte, ancor oggi, della nostra Ispettorìa. Prima di ritornare in Patria visitò tutte le case della Congregazione in Cina e in Giappone. Il bene che questa carissima Superiore fece tra noi non si può calcolare in cifre. La nostra riconoscenza e l'affettuoso ricordo che ne serbiamo sono parimente grandi.

Nel 1934 gli interessi dell'Ispettorìa vennero discussi dal Capitolo Generale. Nuovi progressi e nuovo incremento seguirono sotto il governo della Reverenda Madre Clotilde Cogliolo, nostra seconda Ispettrice. Alla sua guida ferma e sicura, al suo profondo intuito e al suo fare materno dobbiamo molti permanenti benefici. Nel mese di marzo 1936 la Reverenda Madre Cogliolo, aperta appena la casa di Tezpur, intraprese un lungo viaggio in Cina e Giappone allo scopo di portare incoraggiamento e consolazione a quelle nostre Consorelle. Al suo ritorno aperse due nuove case. Nel 1938, il glorioso e memorabile anno della Beatificazione della nostra Confondatrice, la Reverenda Madre Cogliolo fece una breve visita in Italia. Il buon Dio purtroppo la chiamò a Sé pochi mesi dopo il suo ritorno. La sua morte fu per noi un colpo doloroso, una calamità, una perdita irreparabile! Forse era anche una lezione che il Maestro Divino ci voleva dare. Le Sue Vite non sono le nostre vie, e a volte le persone migliori, le più sapienti, le più abili sono quelle di cui Egli abbisogna di meno. Di più, ora abbiamo in Cielo una Madre buona ed amata che intercede per noi.



Rev. Mother M. C. Cogliolo

R.I.P.

the least. Besides now, in her, we have a loving mother who intercedes for us in Heaven.

Rev. Mother Mary Avio succeeded her in office. With perfect fidelity and admirable self-effacement she carried out every one of Mother Cogliolo's plans and desires. To this dearest Mother befell the task, both irksome and delicate, of steering the Province through the long, stormy period of war, when all communications with the General Council and most Provinces were cut off. Her deep-seated sympathy, tact and wisdom enabled her to accomplish an unsuspected amount of good where none seemed possible, and to maintain a smooth flow of work in our Communities which she managed to visit regularly.

Rev. Mother Avio encouraged all the forms of extra activities that circumstances required. Thus, to mention a few, refugees and evacuees were sheltered and helped, many little ones among them finding a permanent home in one or another of our Convents. Our Sisters in Assam lent a willing assistance in military hospitals at a time when no nurses could reach the place and the invading enemy troops were near. At the request of His Excellency, the Most Rev. Leo Peter Kierkels C. P. Apostolic Delegate of the East Indies, and in his name, day after day, for four years two Sisters received and transmitted to the unfortunate

Prisoners of War and Interned, messages sent through the Vatican Radio.

The end of the war found four out of the then thirteen Convents in the Province in pressing need of additional buildings. With a courage born of trust in God's Providence, Rev. Mother Avio gave her consent,

and lent all the assistance in her power. To day most of the work is done and the number of inmates in each Convent is greatly increased.

La reverenda Madre Maria Avio le successe. Con perfetta fedeltà e ammirabile rinuncia alle proprie viste, ella svolse tutti i progetti

tracciati dalla Reverenda Madre Cogliolo. A questa carissima Madre toccò il compito difficile e delicato di guidare l'Ispettorìa attraverso il lungo e burrascoso periodo della guerra, quando le comunicazioni con il Consiglio Generalizio e con le altre Ispettorie vennero necessariamente troncate. La sua sentita benevolenza e il suo

tatto materno e tanto saggio le permisero di fare del gran bene là dove meno sembrava possibile, e di rendere piana e naturale la continuazione di opere nelle nostre Comunità ch'ella visitò sempre regolarmente.

La reverenda Madre Avio incoraggiò grandemente ogni nuova intrapresa imposta dai tempi difficili della guerra. Per enumerarne qualcuna: ovunque fu necessario, si apersero le porte ai poveri profughi della Birmania, e molti tra i più piccoli di questi trovarono in una o l'altra delle nostre case ricovero permanente; le nostre Consorelle nell'Assam prestarono caritatevole assistenza ai soldati malati o feriti negli improvvisati ospedali militari, quando le truppe giapponesi erano alle porte e non era possibile chiamare infermiere militari sul luogo; dietro richiesta di Sua Eccellenza Reverendissima Mgr. Leone Pietro Kierkels, C.P., Delegato Apostolico delle Indie Orientali, e in suo nome, due Suore, per ben quattro anni ricevettero e trasmisero migliaia di messaggi inviati a mezzo della Radio Vaticana ai poveri prigionieri di guerra ed internati.

Sul finire della guerra non meno di quattro dello tredici case allora esistenti si trovarono nell'urgente necessità di ampliamenti. Fidando nella Divina Provvidenza, la Reverenda Madre Avio acconsentì che si iniziassero i



Rev. Mother T. Merlo



Rev. Mother M. Avio

Towards the close of 1945, her term of office over, the dear Mother gladly retired into the blissful seclusion of the Novitiate in the capacity of Mistress of Novices. Last year she accompanied Rev. Mother Provincial to the General Chapter, and of late she was appointed Provincial Delegate in Assam. We shall never forget her noble examples of humility and self-sacrifice, nor her disinterested, wholehearted, unpretentious services to the Province in its most trying days.

Rev. Mother Teresa Merlo is our next and present Provincial Superior. Her enterprising energy and unshakable faith, together with her twenty-five years in India, thirteen of which as Superior in various Convents and six as Assistant Provincial, eminently fit her for her onerous office. Her activity is amazing. In rather less than three years despite an appalling scarcity of personnel, Rev. Mother Merlo has opened four Convents, visited the Province thrice, the second visit including Siam, obtained two batches of Sisters from Europe and attended the General Chapter. The reins are therefore in very good hands. We are confident Our Heavenly Mother will bless her work throughout and enable her to foster the advent of Christ's Kingdom in countless souls.

Recently as a tentative solution of the problems brought about by the great distances over which the Province is spread, the General Council appointed two Provincial Delegates for our Convents in Assam and Siam respectively. They are directly responsible to the Provincial and are themselves members of her Council. There is every reason to hope the experiment will prove a success.

These are briefly the fruits of twenty-five years of toil often obscure and always hard, of unswerving fidelity to accepted additional duty and direction of Superiors and events, but above all of childlike trust in the unfailing, powerful, loving protection of Our Lady Help of Christians. We have learnt from our Holy Founders to expect all from her. For their sake, perhaps, she has been with us, gone before and followed, realized our desires beyond anything we hoped, encompassed us and the dear souls entrusted to us with her ineffable love. The following pages are ample evidence of her divine protection. We bow our heads in humble, fervent thanksgiving.

For the years to come we look up to her with, if possible, yet greater trust and daily

lavori e prestò anche tutto l'appoggio possibile. Attualmente quasi tutti i nuovi fabbricati sono ultimati e la gioventù nelle nostre case è grandemente cresciuta di numero.

Sullo scorcio del 1945, compiuto il suo periodo di governo, la cara Madre Avio si ritirò felice nella serena solitudine del Noviziato in qualità di Maestra delle Novizie. Due anni appresso accompagnò la Reverenda Madre Ispettrice al Capitolo Generale. Recentemente ricevette la carica di Delegata dell'Ispettrice per le case dell'Assam. Noi non dimenticheremo mai i suoi nobili esempi di umiltà e di rinuncia, né gli insigni benefizi, le cure solerti e disinteressate da lei prodigate all'Ispettorato nei suoi giorni più critici.

La Reverenda Madre Teresa Merlo è la nostra Ispettrice attuale. La sua intraprendente energia, la sua fiducia in Dio, unite ai suoi venticinque anni di India, tredici dei quali come Direttrice e sei come Vicaria Ispettoriale la rendono eminentemente atta al disimpegno del suo oneroso ufficio. E' di una' attività sorprendente. In meno di tre anni, ella, nonostante l'impressionante scarsità di personale, aperse quattro case, visitò l'Ispettorato tre volte, nella seconda visita includendo il Siam, ottenne due spedizioni di Suore dall'Europa e si recò in Italia per il XII Capitolo Generale. Le redini sono dunque in ottime mani. Confidiamo che la nostra Celeste Madre benedica sempre il suo lavoro e l'aiuti a promuovere l'avvento del Regno di Cristo in un numero sterminato di anime.

Ultimamente il Rev.mo Consiglio Generalizio tentò risolvere il problema costituito dalle grandi distanze in cui sono sparse le Case dell'Ispettorato, col nominare due Delegate dell'Ispettrice, una per la Missione dell'Assam e l'altra per quella del Siam. Esse dipendono direttamente dall'Ispettrice e sono membri del suo Consiglio. Vi è ragione di sperare che l'esperimento riesca bene e risponda al bisogno.

Questi sono, in breve, i frutti di venticinque anni di fatiche spesso ignorate e sempre dure, di instancabile fedeltà al dovere solito ed insolito, alle direttive dei Superiori e degli eventi, ma soprattutto di filiale confidenza nell'immanchevole, potente, materna protezione di Maria SS. Ausiliatrice. Abbiamo imparato dai nostri Fondatori ad attendere tutto da Lei. E' dovuto a Loro, forse, se Ella fu sempre con noi, ci precedette e ci seguì, a realizzò i nostri desideri al di là di ogni aspettativa, circondandoci, con le care anime affidateci, del suo ineffabile amore. Le pagine che seguono sono ampia testimonianza della sua divina protezione. Chiniamo il capo in umile, fervido ring-

increasing love. The results, we do not doubt, will be astounding.

raziamento, mentre con piena fiducia la preghiamo ad assisterci più che mai in futuro.

South India TANJORE 1922

With us the 24th of every month is a day of grace when Our Lady Help of Christians bestows on us and anyone and anything we have an interest in, very special blessings, epoch-making ones included. It was therefore under the auspices of Our Heavenly Queen that our first six Sisters set foot on their long desired mission field of Tanjore on the 24th November 1922. His Grace Eugene Mederlet, of dear and venerable memory, then just Father Mederlet at the head of the Mission, and the Catholic population welcomed them with real exultation, as an answer to years of fervent prayers.

Not many weeks afterwards the large, if empty, house he had provided for them at the cost of humble begging and much sacrifice, resounded with the voices and laughter of young people. A Girls' School, a Workroom and a Dispensary, both local and touring, had their start in quick succession despite the traditional poverty of all our beginnings. Then came the turn of Commercial and Music Courses. Admittedly the Sisters had set to work in good earnest. All went well, improvement followed, improvement and the results thereof were consoling indeed. There was soon much more work than six Sisters could do, but then a new batch arrived to bring their generous and enthusiastic contribution of help and good will.

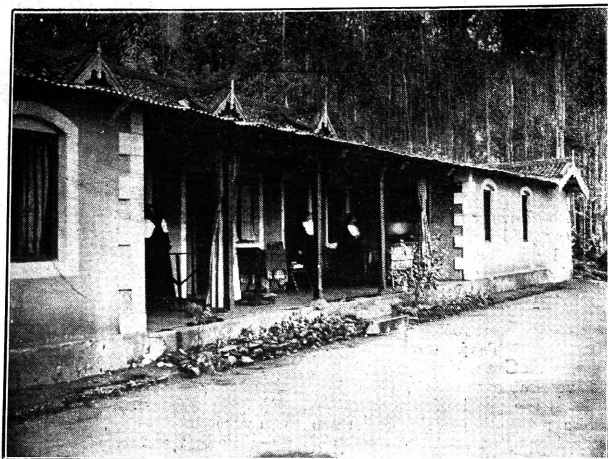
In five years the Institution had reached a very high stage of development and was doing an appreciable amount of good in the parish and the district. Little did the Sisters dream that they would have to leave it. But the day came in the month of May 1923, when, at the call of obedience, they handed over their dear Convent and the children they loved so well to the Reverend Franciscans Missionaries of Mary, and set out to begin anew elsewhere. The Salesian Fathers had exchanged the Tanjore Mission with the North Arcot District. The Sisters followed them to the new field of labour.

Il 24 d'ogni mese è giorno di grazia, in cui Maria SS. Ausiliatrice dona a noi e a tutto ciò che ci sta a cuore benedizioni speciali, di quelle pure che a volte fanno epoca. Fu dunque sotto gli auspici della SS. Vergine che le nostre prime sei Suore posarono piede nella tanto desiderata Missione di Tanjore il 24 Novembre 1922. Sua Eccellenza Mgr. Mederlet, di cara e venerata memoria, allora semplice Don Mederlet, Direttore della Missione, e la popolazione cattolica diedero loro il benvenuto con vero entusiasmo, come a compimento di lunghi e fervidi voti.

Poche settimane appresso l'ampio, per quanto vuoto, caseggio che Don Mederlet aveva loro procurato a prezzo di umiliazioni e di sacrifici, risuonava di voci e di gaiezza giovanile. Una scuola femminile, un laboratorio e un dispensario locale ed ambulante si seguirono a brevissimi intervalli, pur nella tradizionale povertà di tutti i nostri inizi. Più tardi venne il turno dei corsi commerciali e di musica. Le Suore lavoravano veramente con zelo! Tutto procedeva bene, le miglurie si succedevano, per così dire, senza posa, e i risultati erano invero molto consolanti. Ben presto vi fu assai più lavoro di quello che sei persone potessero fare, ma una nuova spedizione di Suore venne ad apportare l'aiuto necessario.

In cinque anni di vita l'Istituzione aveva raggiunto un alto grado di sviluppo ed aveva compiuto molto bene la sua missione. Le Suore erano ben lontane dal pensare che presto si avrebbe dovuto trasportare le tende. Il giorno venne, tuttavia, nel mese di Maggio 1923, quando alla voce dell'obbedienza, esse consegnarono la loro Casa e la gioventù che avevano tanto amato, alle Rev. Madri Francescane Missionarie di Maria e partirono per ricominciare da capo altrove. I Reverendi Salesiani avevano cambiato la Missione di Tanjore con quella del distretto del Nord Arcot. Le Suore li seguirono nel nuovo campo di lavoro.

Don Bosco's
Cottage



Wellington

WELLINGTON 1924

Don Bosco's Cottage is a neat little dwelling half way up a steep, eucalyptus-clad slope in the Nilgiris. The place is both wild and beautiful, and the climate ideal. But Don Bosco's Cottage is not a Convent except for two months in the year, when our Sisters in South India go up in batches of twelve to sixteen from the scorching plains to recover strength in the cool, bracing air.

It was built by that incomparable friend who was Rev. Father Tomatis S. D. B., for our first Sisters whom he was determined to save from their ideas of excessive mortification and to maintain fit to work hard in the vineyard of the Lord. It has been considerably enlarged since, to accommodate the increasing number of Sisters, and a little chapel has been added to make the change spiritually profitable as well. This little chapel is served by the Rev. Salesian Fathers who spend their holidays in Wellington.

There the months of Our Lady and the Sacred Heart are invariably solemnly kept up with greater fervour and devotion, for nature, climate and the break in the usual routine all combine to renew both physical strength and spiritual desires.

Villa Don Bosco è una piccola, nitida, casetta perduta tra gli eucalipti a metà di un ripido pendio delle Nilgiris (Montagne Azzurre) Il luogo è di una bellezza selvaggia e di un clima ideale. Ma Villa Don Bosco è una Casa religiosa solo per due mesi all' anno, quando le nostre Suore del Sud India vi salgono in gruppi, da dodici a sedici dalle scottanti e snervanti pianure a ricuperare, nell' aria balsamica, le forze perdute.

Villa Don Bosco è un dono di quell' incomparabile padre, che fu il Reverendo Don Giorgio Tomatis, alle nostre prime Suore ch' egli volle ad ogni costo salvaguardare da idee di malintesa mortificazione, e mantenere forti per l' arduo lavoro nella Vigna del Signore. La casa fu considerevolmente ampliata qualche anno fa per accomodarvi il sempre crescente numero delle Suore. Venne pure costruita una cappellina perché si potessero più facilmente rendere le vacanze spiritualmente profittevoli. E' officiata dai Reverendi Salesiani che passano le vacanze a Wellington.

I mesi della Madonna e del Sacro Cuore vengono invariabilmente celebrati lassù con più intenso fervore, poiché e la natura, e il clima, e la sosta nel lavoro rinnovano non solo le forze fisiche ma altresì il desiderio di spirituale ascesa.

A long series of unfavourable circumstances had gradually reduced a once flourishing Middle School for Anglo-Indians to a Primary School in its last period of decay. His Grace Mgr Aelen, then Archbishop of Madras, who wished to save it, could think of nothing better than to place it into the hands of Don Bosco's Sisters. Thus it was that three Sisters came from Tanjore and took charge of St. Francis Xavier's School. Oppositions, humiliation, poverty, in fact all kinds of difficulties met them at the outset, but they were brave and determined. Very soon with Government grants and the outcome of personal industry

Una lunga serie di circostanze sfavorevoli aveva gradatamente ridotto una fiorente Scuola Media per anglo-indiani, in Madras, prima alla condizione di Scuola Elementare e poi alla più certa decadenza. Sua Eccellenza Mgr. Aelen di v.m. a quei tempi Arcivescovo di Madras, che voleva salvare la scuola, non trovò di meglio che affidarla alle Suore di Don Bosco. Così fu che tre Suore vennero da Tanjore a prendersi cura della scuola di San Francesco Saverio.

Opposizioni, umiliazioni, povertà, difficoltà di tutti i generi si pararono loro innanzi, ma esse erano coraggiose e forti. Ben presto con



Madras Pupils of St. Francis Xavier's European Middle School

four roomy, cheery, well-ventilated, well-furnished class-rooms replaced a poor shed. The remaining classes housed in an old block were thoroughly repaired shortly after. Meanwhile they set about improving the tone of the school. The progress was slow but steady. To-day, raised again to a Middle School, it ranks among the best of its type, despite the fact that most of the pupils come from very poor homes.

The Sisters had not been long in Madras when they began to take an active interest in the works of the Parish of St. Francis Xavier's, greatly encouraged thereto by the zealous Parish Priest, Rev. Fr. Ignatius Muthu S.D.B. They started the Sodality of the Children of Mary, the Sunday Oratory and later on the Crusaders, all of which are still carried on with zeal and success. An orphanage for Anglo-Indian girls was started of late in thanksgiving for the benefits the good God

sussidi governativi e con industrie personali, essero quattro aule spaziose e ridenti ed attrezzate a nuovo al posto di una misera tettoia di paglia. Le altre classi, accomodate alla meglio in un vecchio caseggiato, vennero poco dopo riparate e irrimediabilmente trasformate. Dall'edificio materiale si passò a quello spirituale e il tono della scuola gradatamente migliorò. Oggi la scuola, nuovamente innalzata a Scuola Media, è tra le migliori del suo genere, nonostante che la maggioranza degli allievi provenga da famiglie quasi sul lastrico.

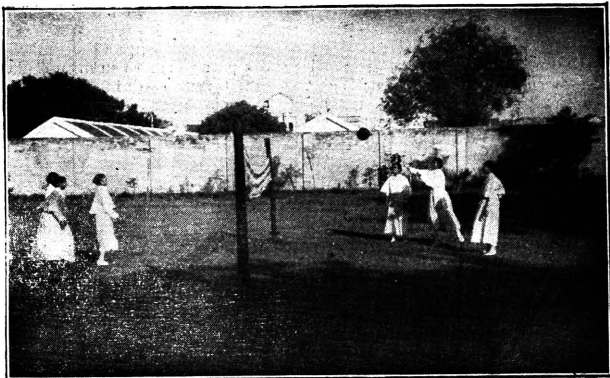
Le Suore erano a Madras da poco quando incominciarono ad interessarsi delle opere della Parrocchia in cui la scuola è situata, molto incoraggiate a ciò dallo zelantissimo Parroco Salesiano, il Rev. Don Ignazio Muthu. Diedero principio al Sodalizio delle Figlie di Maria, all'Oratorio Festivo e, più tardi all'Associazione dei Crociati, opere tutte che continuano tutt'ora con zelo ed ottima riuscita.



Sodality of the Children of Mary
Le Figlie di Maria



The first inmates of the New Orphanage
Le prime ricoverate del Nuovo Orfanotrofio



Postulants at Recreation

has bestowed upon us during the past twenty-five years. It is entrusted to Our Lady Help of Christians in the certainty that She will take it under her special protection.

On their arrival in Madras the Sisters, for want of anything better, put up temporarily in a small rented house in a dingy little lane. Oh, the wisdom of our Holy Founder in giving such a wonderful adaptation to our Holy Rule! It was full three years before they could move to what had been the presbitery in the church and school grounds. The only thing remarkable about this building was its extreme need of being repaired. To the Sisters however it was little less than a royal palace. In fact they thought it good enough to be their Provincial House. Poverty, beloved of Our Lord, is no disgrace to Religious!

The first great improvement was a solid wall all round the school and convent, and the next a thorough repair of the convent building. Then a few classes of an old Indian school became property of the convent and were turned into quarters for the Aspirants and Postulants. Later on a number of tumbling rooms which in former days had been the servants' quarters, were replaced by a fine

In ringraziamento degli speciali benefici ricevuti durante questi venticinque anni, vennero recentemente accolte venticinque povere fanciulle anglo-indiane. Formano il primo nucleo di un incipiente orfanotrofo che speriamo la Madonna SS. voglia prendere sotto la sua speciale protezione.

Al loro arrivo a Madras le Suore si adattarono alla meglio in una casetta presa in affitto in una viuzza nelle vicinanze della scuola. Non si benedirà mai sufficientemente la sapienza del nostro S. Fondatore nel dare alle nostre regole una così ammirabile adattabilità a tutte le circostanze! Ben tre anni passarono prima che le Suore potessero trasferire la loro dimora presso la scuola stessa, in quella che era stata la casa parrocchiale. La sola cosa degna di nota circa questa casa era l'estremo bisogno d'essere riparata. Le Suore però la considerarono poco meno di una reggia, tanto che la proposero come Casa Ispettoriale. La povertà benedetta da Dio non è disdoro alle Religiose!

Il primo considerevole miglioramento fu un muro bello e solido tutt'attorno ai cortili e ai fabbricati; il secondo una completa riparazione alla casa. Un po' più tardi alcune classi di una vecchia scuola indiana divennero proprietà della Casa e vennero convertite in conveniente appartamento per le Aspiranti e Postulanti. In seguito, sul sito occupato da un gruppo di camerette in rovina che in altri tempi avevano servito di abitazione al personale di servizio, venne innalzato un bel caseggiato che com-

building which comprises a neat chapel and the Provincial House. A new block, including a large hall, has been completed last year. This together with an additional story, which we hope to raise on one of the existing school buildings will permit desired further activities for the greater glory of our Divine Master.

prende una devota Cappella e la Casa Ispettoriale. Un nuovo braccio con annesso ampio salone teatro è stato completato di recente. Questo, unitamente ad un nuovo piano che si spera poter erigere su di un'ala della scuola, permetteranno d'intrappendere nuove desiderate opere per la maggior gloria, del Maestro Divino.

VELLORE 1928

Fridays are auspicious days: Our Divine Redeemer laid down His Life for us on a Friday, and Fridays are dedicated to the Sacred Heart, the more so a First Friday. That is why, having left their beloved Convent in Tanjore, our Sisters chose to arrive at Vellore on the First Friday of June.

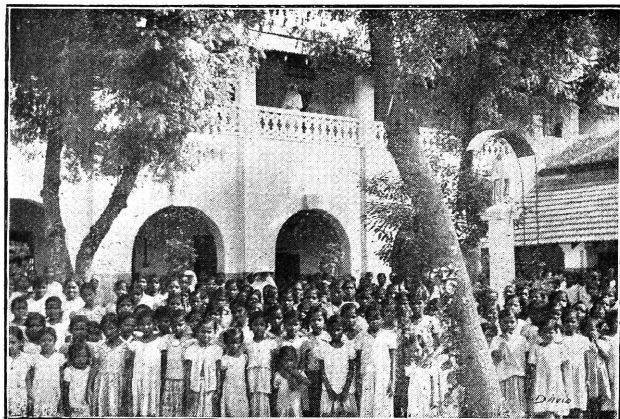
It was early morning when they stepped into the Mission grounds. Fr. Mederlet, who had come a few days before, met them lantern in hand, escorted them to the church, and visibly moved, said Mass with all the faith and fervour of his great apostolic soul. He next led the way to the "Convent" affecting a cheerfulness he did not feel.

A large quadrangle with rooms and verandahs on all sides except one, which was a heap of ruins, met their eyes. It must have

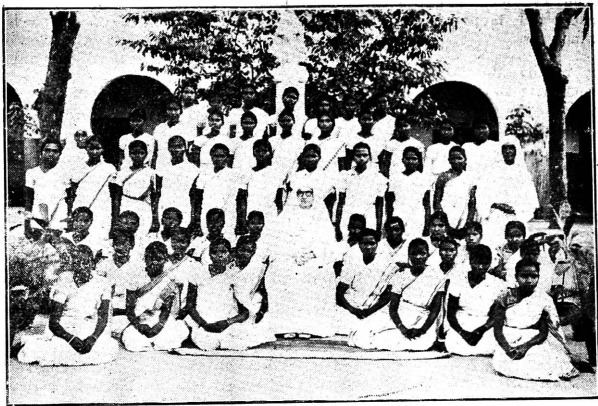
Il Venerdì è giorno di buon augurio! Il nostro Divin Redentore diede la sua Vita per noi in Venerdì; il Venerdì, specialmente il Primo Venerdì del mese, è dedicato al Sacro Cuore. E' per questo che, lasciata la loro amata Casa di Tanjore, le nostre Suore divisarono di arrivare a Vellore il Primo Venerdì di Giugno.

Ero ancora buio quando misero piede nel piazzale della Missione. Il Rev. Don Mederlet, arrivato qualche giorno innanzi, andò loro incontro con una lanterna in mano e le condusse in chiesa dove, visibilmente commosso, celebrò subito la S. Messa con tutta la fede ed il fervore della sue grande anima apostolica. Dopo le accompagnò all' "Convento" sforzandosi di mostrare grande letizia che non sentiva.

Un largo quadrangolo con camere ed una veranda da tre lati, (il terzo era rovinato), in-



The Orphans



The Training Students
La Scuola Normale

been fine when, shortly after Lord Clive's conquest of Arcot, the Loreto Nuns built it as a school for the children of European soldiers and settlers. It had not lasted long as such, and then the Convent had been passed on to the Good Shepherd Nuns.

The remains of some Religious of both orders await the final resurrection in the parish church. Their names engraved on a marble slab remind the last comers that others before them have loved, toiled and suffered where they are expected to do the same for the salvation of souls.

When the Good Shepherd Nuns retired, their place was filled by the native Sisters of the Pondicherry Mission, who owing to untoward events, were not very successful. Two of these Religious were there to hand over their poor convent and sixteen orphans to our Sisters.

There was not much time for either sighs or tears as the rooms were in a deplorable state of disuse and neglect and some cleaning had to be done immediately. A few days of scraping, whitewashing and scrubbing improved matters a little.

The school opened with five classes arranged and equipped as best as possible. The very first year the Inspecting Officer expressed

contrò il loro sguardo. Doveva essere stato grandioso quando, poco dopo le vittorie di Lord Clive ad Arcot e nei dintorni, le Suore Loretine l'avevano costruito come scuola per i figli dei soldati e dei residenti inglesi. Non era durata tale a lungo, ed era poi passata alle Religiose del Buon Pastore.

I resti mortali di varie Religiose di entrambi gli Ordini attendono la risurrezione finale nella chiesa parrocchiale. I loro nomi, scolpiti su di una lapide di marmo, ricordano alle ultime venute che altre hanno lavorato, faticato e sofferto là dove esse devono fare altrettanto per la salvezza delle anime.

Quando le Suore del Buon Pastore si ritirarono da Vellore, il loro posto venne occupato dalle Suore Indigene della Missione di Pondicherry. Dovuto a varie circostanze, queste poterono fare ben poco. Due di esse erano là per consegnare la loro povera Casa e sedici orfane alle nostre Consorelle.

Non vi fu molto tempo da perdere in rammarichi perché la Casa era in uno stato deplorabile ed era necessario darsi d'attorno senza indugio per mettere un pò di ordine. Alcuni giorni passati a scrostare, imbiancare, e pulire migliorarono un tantino l'abitazione.

La scuola si aprì con cinque classi disposte ed arredate meglio che si poté. Fin dal

great satisfaction at the "improvement" the school had made and proposed an additional class the following year.

The orphans rapidly increased in number as soon as the house was sufficiently repaired, and went on increasing year after year until every nook had its inmate to shelter.

By 1931 the Primary School had become a complete Higher Elementary School. The next year, to comply with a great desire of the new Archbishop, His Grace Mgr. Mederlet, a Training School was added. It has done excellent work over since, giving to the Archdiocese a large number of Catholic teachers imbued with a gay, active spirit, zeal and piety, such as are needed in the rural schools of our growing Christian communities.

The Training School brought about a boarding section and teachers' quarters, which meant a good deal of pulling and stretching in the poor old building and some additions to it.

Ever since 1932, alongside the Tamil school there has been a private school for English-speaking children. It has never been large but it has always contributed its share of good.

A few years ago the Inspectress of Schools insisted that it was time the Convent started a Secondary School. The suggestion has ripened into the actual school, which, please God, will send up the first candidates for S.S.L.C. Examination in 1950.

primo anno le Autorità Scolastiche ebbero ad esprimere grande soddisfazione per il "progresso", che la scuola aveva fatto e proposero l'aggiunta di una nuova classe per il seguente anno scolastico.

Le orfane crebbero di numero non appena la casa fu sufficientemente riparata e continuarono ad aumentare fino a che ogni angolo ebbe un'ospite.

Col finire dell'anno scolastico 1931 si era giunte ad avere una Scuola Elementare Superiore completa. L'anno seguente, per assecondare un grande desiderio del nuovo Arcivescovo, Sua Eccellenza Mgr. Mederlet, vi si aggiunse una Scuola Normale. Questa ha da allora fatto un bene immenso, dando all'Archidiocesi un grande numero di insegnanti cattoliche che si distinguono per le loro doti morali ed intellettuali a vantaggio delle nostre crescenti cristianità.

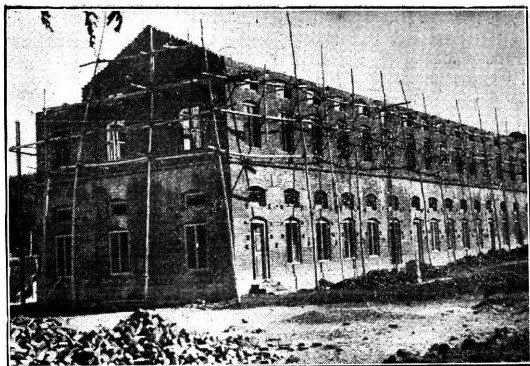
La Scuola Normale portò con sé la necessità di un educando e pensionato per le studente e le insegnanti, il che impose un grande adattamento nei poveri locali e qualche aggiunta ai medesimi.

Dal 1932 in poi, accanto alla scuola tamiliana, vi fu sempre una scuola inglese privata. Non assunse mai grandi proporzioni, ma ha certamente contribuito la sua parte di bene.

Alcuni anni or sono l'Ispeitrice Scolastica decise essere ormai tempo che si desse principio ad una Scuola Media Superiore. Il progetto fu immediatamente attuato. A Dio piacendo, le prime candidate si presenteranno agli esami governativi nel Marzo 1950.



The English School



The High School Building a few months ago

All this expansion has meant more than teachers, children, new furniture, apparatus, books and playgrounds. A new story had to be raised and verandahs, halls and sheds had to be added here and there. A separate two story block has just been completed. It houses the entire Secondary Section.

The day scholars are over 700 and the boarders and orphans about 300. There will be many more as soon as further accommodation is available.

In the early days of the Convent the Sisters had also a good dispensary. Later on it was turned into the school infirmary. The Sisters regularly visited the poor in the neighbouring villages. Also this activity had to be very much reduced, to the regret of the Sisters who are one and all tied down to other duties. At any rate St. Mary's Convent has many things to be thankful for.

Tutto questo sviluppo, importò assai più che insegnanti, arredamenti, apparati, libri e cortili. E si dovette farè fronte al bisogno costruendo un piano superiore ed aggiungendo verande e tettoie di qui e di là come meglio si potè. Si è appena ultimato un fabbricato a due piani separato dagli altri. E esso comprende un salone e tutte le aule della Scuola Media Superiore.

La varie sezioni contano ora circa 700 esterne e 300 educande ed orfane. Ve ne saranno molte di più appena i locali siano sufficienti.

Nei primi anni le Suore avevano pure un ottimo dispensario; più tardi questo venne convertito nell'infermeria della scuola. Le Suore visitavano regolarmente i poveri nei villaggi circostanti. Anche quest'opera si dovette pressochè abbandonare, con molto rincrescimento delle Suore, tutte sovraccariche di altri doveri. La Casa ha nondimeno molte ragioni di essere grata alla Divina Provvidenza.

POLUR 1928

The Sisters were called to Polur to take charge of a small hospital which Mr. J. J. Murphy built and equipped for the benefit of the villagers working in his tea estate. This beautiful work brings the Sisters in daily contact with many poor people whom they endeavour to relieve in all possible ways.

Le Suore vennero chiamate a prendere cura di un ospedale che il munifico Signor J. J. Murphy aveva costruito ed arredato particolarmente a beneficio della gente di Polur che lavorava. La maggior parte dell'anno, nello sue piantagioni di tè. Questa bella opera conduce le Suore a quotidiano contatto coi poveri ed i sofferenti che esse

To this the Sisters soon added regular visits to the sick and the poor in the villages within their reach, an activity they love above all others because of the splendid opportunities it affords of working for the uplift of the downtrodden.

Next came a little School and a Festive Oratory, both greatly encouraged by Rev. Father Mouchal of the Parish Foreign Missions then in charge of the Parish and a great friend and benefactor. The children were soon attached to the Sisters and these latter could do them a great deal of good. The parents complained though, for was it not a waste of time to send little girls to school? They could be more useful at home. Besides was there not a danger of their growing vain? More than one had begun to wash and comb every day; who had ever heard of such a thing before? Then the skirt, the only girls' garment people knew of, no longer satisfied the young "belles." They must have a blouse, nothing short of a blouse! What next? And the blouse was a gift of the Sisters! Now the school has grown into a large Parochial School and attendance is compulsory. Anxious parents have long been reconciled with personal neatness and blouses. The Oratory also is well attended. Games, singing, little entertainments, excursions and, not less, the affectionate intercourse with the Sisters, who in the playground are playmates, being very great attractions. Thus young people almost unawares come to associate very closely a happy life with piety and virtue.

Side by side with the Oratory there is a Catholic Women's Association. The Sisters conduct the meetings, give instructions, and promote a true and practical piety among the members, thus contributing their little share to the activities of the Parish.

In 1932 our Novitiate was canonically erected in Polur and housed in a portion of the Convent. Some twenty or twenty-five Sisters, Indian and Anglo-Indian, now working in various parts of the Province received their religious training there. When the Novitiate was transferred to Yercaud, the vacated premises were turned into an industrial school with tailor-

cercano di beneficiare e sollevare con tutti i mezzi disponibili.

A questo le Suore aggiunsero presto visite regolari ai malati e ai poveri nei villaggi del distretto, opera che esse amano sopra ogni altra per le innumerevoli opportunità che offre di lavorare per il bene morale e materiale di gente poverissima.

Venne poi una piccola scuola ed un oratorio festivo, molto incoraggiati ambedue dal Rev. Padre Monchal delle Missioni: stere di Parigi, allora incaricato della Parrocchia e grande amico e benefattore nostro. Le fanciulle vollero subito molto bene alle Suore e queste poterono fare loro un grande bene. I parenti si lagnavano però: non era un perdere tempo il mandare le ragazzine a scuola? Esse potevano essere assai più utili a casa. E poi, non vi era forse anche un certo pericolo che invanissero? Più di una aveva incominciato a lavarsi e pettinarsi ogni mattina; chi mai prima aveva pensato ad una cosa simile? C'era di peggio. La gonnella, l'unico vestito per bambine che si fosse mai conosciuto da quelle parti, non bastava più alle "Signorine". Ci voleva il giubbotto, niente meno che il giubbotto. Chissà quali altre pretese sarebbero poi venute in seguito! E sì che il giubbotto era dono delle Suore!

Ora la scuoletta è diventata una grande Scuola Parrocchiale con frequenza obbligatoria. I parenti da molto tempo sono rassegnati alla nettezza personale e alle blusette. L'oratorio pure è frequentatissimo. I giochi, il canto, piccoli trattenimenti a cui interviene l'intera popolazione, passeggiate, e, non meno, l'affettuosa domestichezza con le Suore, che nel cortile sono compagne di gioco, sono attrattive molto potenti. Così la cara gioventù viene ad associare intimamente l'idea di una vita felice con la pietà e la virtù.

A lato dell'oratorio festivo vi è l'Associazione delle Donne Cattoliche. Le Suore ne presiedono le riunioni, fanno loro conferenze e promuovono la pietà vera e pratica tra i membri. Contribuiscono a questo modo la loro piccola quota alle attività della Parrocchia.

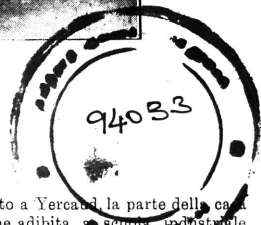
Nel 1932 il nostro Noviziato venne canonicamente eretto a Polur, nella parte più adatta della bella e comoda casa. Circa venticinque Suore indiane ed anglo-indiane, che ora lavorano in varie Case dell'Ispettorato, attesero colà alla loro formazione religiosa. Quando il Novi-



The Dispensary

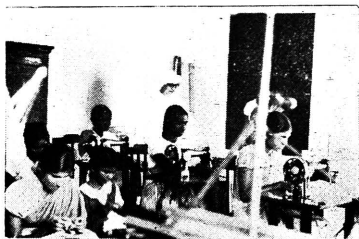


The Oratory



ing, embroidery, knitting and weaving sections. The latter, though still in its infancy, is making rapid progress and so is also the new orphanage attached to it.

ziato venne trasferito a Yercaud, la parte della casa lasciata libera venne adibita a scuola industriale con sezioni di sartoria, ricamo, maglieria e tessitura. E' ancora agli inizi; tuttavia ha già fatto rapidi progressi e ne fa pure il nuovo orfanotrofio annesso.



Two
Industrial
Classes



St. Joseph's Convent ranks now as one of the best institutions in the district. The Orphanage is a large one,—having about 280 inmates—very well organized and ideally housed. The creche, a neat building with courtyard of its own, away from the noise and bustle of the bigger children, is always swarming with innocent little beings who have no one in this big world to love them. True, many, by far the majority, go there only to take their flight to heaven, their vitality being next to zero, but while waiting for merciful Death to fix up wings for them, they are motherly taken care of. The healthy ones are as happy as birds and keep the Sisters very busy indeed. The school, a complete Higher Elementary recently turned into a Secondary School, is the neatest, best equipped and most appreciated you can find for many miles around.

The dispensary, too, is well equipped and produces in fullest measure the good it is intended for.

The Sisters are indeed gathering in a plentiful harvest. They have sown much of it themselves, but not all. The Sisters of St. Joseph of Cluny toiled there full twenty-five years before our Sisters took up the work. It was a hard soil that produced only thistles, but the prayers and hidden sacrifices of many years fertilized it.

In 1928 the Sisters of St. Joseph were called away to other Convents of their Order. They had for some time been too few and unable to attend to all the work they had in hand. Ill-health too, meritorious though it was, had very much reduced their activities. When our Sisters re-

La Casa San Giuseppe è ora tra le migliori istituzioni del distretto. L'orfanotrofo è grande : conta più di 280 orfane, ed è molto bene organizzato, in ambienti ideali. La Santa Infanzia, un piccolo, ordinato caseggiato a sé, con cortili propri, lontani dal rumore e movimento delle fanciulle più alte, è sempre rigurgitante di piccoli innocenti che il mondo non ama e non vuole. E' vero che la maggior parte di essi viene alla Santa Infanzia solo per spiccare il volo al cielo, la loro vitalità essendo quasi nulla, ma mentre attendono che la Morte misericordiosa intessa loro le ali, le Suore prodigano loro le cure più materne. I bimbi sani sono vispi come uccellini e non lasciano le Suore in ozio.

La scuola, fino all'anno scorso, Corso Elementare Superiore Completo, venne recentemente trasformata in Scuola Media Superiore. E' la più bella, la meglio attrezzata e più apprezzata tra tutte le scuole dei dintorni.

Il Dispensario pure è ben attrezzato e ben tenuto, e produce in abbondante misura il grande bene a cui si mira.

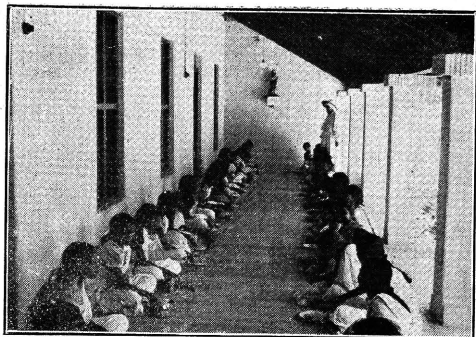
Le Suore mietono un'abbondante messe. Ne hanno esse stesse seminato buona parte, ma non tutta. Le Suore di San Giuseppe di Cluny faticarono ad Arni per ben venticinque anni prima che le nostre Suore le sostituissero. Era un terreno arido che produceva soltanto spine, ma le preghiere ed i sacrifici nascosti di tanti anni lo fertilizzarono.

Nel 1928 le Suore di San Giuseppe vennero richiamate ad altre Case del loro Ordine. Da vari anni esse erano troppo poche per attendere a tutto il lavoro che avevano. Una percentuale grande di Suore inferme aveva ridotto di molto le loro opere. Quando le nostre Consorelle le rimpiaz-

The Orphans



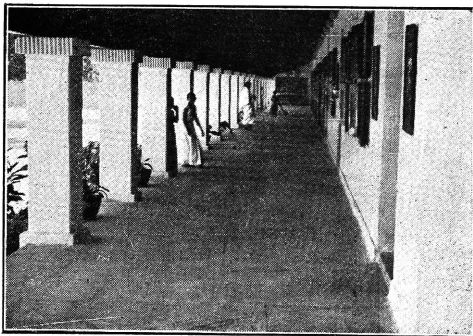
Le Orfane



The School Verandah

placed them, they found they had hit upon a big job. They tried to make the best of it, though. Bit by bit, as the scanty means permitted, the old convent was practically renewed. Parts of the existing orphanage were pulled down and rebuilt, the creche and the dispensary were built apart. A wall was erected all round the premises. A neat school building replaced the old shed.

Now St. Joseph's Convent has nothing more to desire except to work and never slack for the moral and material welfare of the dear souls that Providence sends there.



In the Refectory

THE NOVITIATE 1932

In 1931 His Grace Mgr. Mederlet, S.D.B., D.D., brought to us our first postulant. Soon after another asked for admission and then a third. Two more had been waiting for years at Tanjore and had followed the Sisters to Vellore in the hope of being received into the Congregation some day. The five began their postulancy at Vellore. Meanwhile, permission was obtained for the canonical erection of a Novitiate in Polur. The

zarono, si trovarono con un difficile compito tra mano. Non si sgomentarono però. Un pó alla volta, man mano che gli scarsi mezzi lo permettevano, il vecchio casggiato venne quasi interamente rinnovato. Porzioni dell'antico orfanotrofio vennero demolite e ricostruite e si eressero pure il dispensario e la casetta per la Santa Infanzia. Le intere adiacenze vennero circondate da un solido muro di cinta. Un bel casggiato scolastico ampio, comodo, ben illuminato ed arieggiato sorse in luogo di una povera vecchia tettoia minata dagli anni e dalle formiche bianche.

La Casa San Giuseppe non ha ora più nulla da desiderare fuorché lavorare senza posa per il bene morale, intellettuale e materiale delle care anime che la Divina Provvidenza vi manda.

Nel 1931 Sua Eccellenza Mgr. Mederlet ci portò la prima Postulante. Subito dopo una seconda chiese di essere ammessa e poi una terza. Altre due avevano atteso vari anni a Tanjore ed avevano seguito le Suore a Vellore con la speranza d'essere un giorno ricevute nella Congregazione. Le cinque buone figliuole incominciarono il loro Postulato a Vellore. Intanto giunse il permesso per l'erezione canonica del Noviziato a Polur. La prima Vesti-

first clothing ceremony took place on the 5th August 1932. It was the greatest event our young Province had ever witnessed, and a momentous one.

So far thirty-two professed members of the Congregation have been trained in the Novitiate of the Province. Evidently it has never been a large one, but quality has amply made up for numbers.

The Novitiate lasts for two years. During the first year the Novice is initiated into all the observances of religious life, makes a serious and minute study of the Rules and Constitutions, devotes herself to prayer, to the correction of defects and to the formation of virtuous habits. During the second year study and training in the various works of the Congregation have a larger part. These are, as a rule, years of great spiritual endeavours and great happiness which one delights to recall.

Doubtless Polur is a quiet place, very open, green and recollected, but it is also very hot. A good and great benefactor, who wants his name mentioned only in prayer, thought a cool climate more conducive to piety and the hard work of spiritual and mental formation. He did more than mere thinking. He bought a charming villa in Yercaud and presented it to our Province on

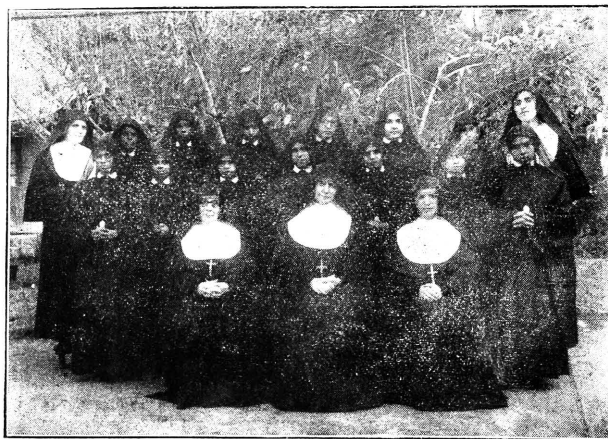
zione ebbe luogo il 5 Agosto 1932. Era l'avvenimento più grande che l'Ispettorìa avesse mai avuto, e avvenimento che avrebbe fatto epoca.

Questo nostro Noviziato ha formato fino ad oggi trentadue Suore Professe. E' evidente che non fu mai più di un "piccolo Noviziato", ma si può asserire che la qualità fu di ampio compenso all'esiguità del numero.

Il Noviziato dura due anni. Durante il primo anno la Novizia si addestra nell'osservanza della vita religiosa, fa un serio e minuto studio delle Regole e Costituzioni, si dedica alla preghiera, all'emenda dei propri difetti e alla formazione di abiti virtuosi. Nel secondo anno lo studio e l'esercizio pratico nei lavori proprii della Congregazione hanno parte preponderante. Questi sono generalmente anni di intenso lavoro spirituale e di grande felicità che si ricordano volentieri.

Senza dubbio Polur è luogo molto quieto, raccolto, perduto tra il verde sconfinato delle risaie, ma è pure assai caldo. Un ottimo, grande benefattore che vuole il suo nome menzionato solo nella preghiera, pensò che un clima più fresco sarebbe stato più confacente alla pietà, all'arduo lavoro spirituale e alla formazione intellettuale. Ed attuò il pensiero. Comperò una graziosa villa nella stazione climatica di Yercaud e ne fece dono all'Ispettorìa a condizione che vi si trasferisse il

Kotagiri



The Novices

Rev. Sr. T. Balestra, Rev. M. Provincial, the Novice Mistress

condition that the Novitiate should be transferred there, which, with due permission, was done in 1944.

Two years afterwards, with the donor's full consent and approval, the villa at Yercaud was sold and another equally convenient and well situated, and having the additional advantage of being near a Salesian House, was bought in Kotagiri. Thither the Novitiate moved in the month of December 1946.

At present there are thirteen very cheerful, very fervent Novices. Eight of them will be professed shortly and their places in the Novitiate will be filled by about as many Postulants who are eagerly looking forward to their clothing day.

Noviziato, il ch , coi dovuti permessi, si fece nel 1944.

Due anni dopo, col pieno consenso del donatore, si vendette la villa di Yercaud e se ne comper  un'altra a Kotagiri, parimenti bella, ben situata ed avente, per soprappi , il vantaggio di essere nelle vicinanze di una Casa Salesiana. Quivi venne trasferito il Noviziato nel mese di Dicembre 1946

Vi sono presentemente tredici felici, ferventi Novizie. Otto di queste faranno ben presto la loro Professione Religiosa. Il loro posto verr  occupato da forse altrettante Postulanti che attendono impazienti il giorno fortunato della Vestizione.

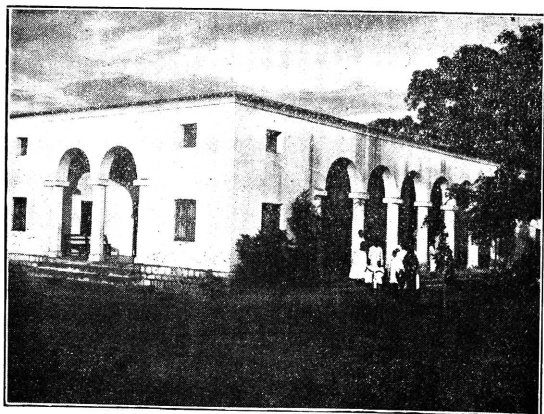
PALLIKONDA 1932

Some fourteen miles from Vellore, on the main road to Bangalore, one comes across a group of solid, neat, white buildings with an air of distinction about them. It is the Catholic Mission. Two of these buildings and a fairly large space between and around them are enclosed by a white wall with a large gate on the road and a small one opening on the adjoining mission grounds. This white wall it was that initiated our dear Rev. Mother Provincial into her "building career". She put it up a few months after coming to the new convent. The buildings were a gift of Mr. J. J. Murphy.

A circa 14 miglia da Vellore, sulla strada che conduce da Madras a Bangalore, s'incontra un gruppo di bei caseggiati biancheggianti al sole che hanno una certa aria di distinzione ed imponenza. E' la Missione Cattolica.

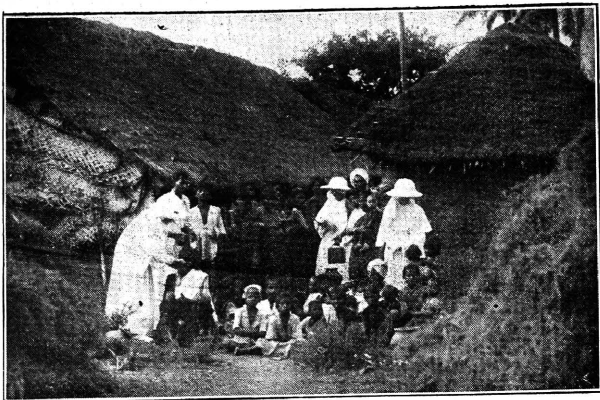
Due di questi caseggiati ed un considerevole spazio intorno ad essi sono circondati da un bel muro bianco con un largo cancello che si apre sulla strada ed uno pi  piccolo che mette all'attiguo piazzale della Missione. Questa muro di cinta e varie altre migliorie sono il lavoro della nostra Reverenda Madre Ispettrice non tosto che venne a Pallikonda in qualit  di Direttrice, quando

The Convent



La Casa

Visiting a Village



In Visita in un Villaggio

When the Sisters first came to Pallikonda, the greatest sacrifice that could be asked of any religious was asked of them. There were no Priests in the Place: they were to go without Mass and Communion five or six days in the week, and that for over a year. They ascribe to those long months of keenly felt spiritual destitution the great amount of good they were able to do.

At Pallikonda the Sisters were entrusted with a well equipped dispensary which in an incredibly short time gained great renown in the surrounding villages. It has ever since efficiently contributed to cure a great many physical troubles and to restore hope and happiness to many dejected households.

The Sisters were also temporarily given the management of a Mixed Mission School. This was taken up by Rev. Fr. Felipe, S.D.B., when he was put in charge of the Mission.

The Sisters' greatest activity after the dispensary work consisted in regular and almost daily visits to the sick and the poor in some one or other of the neighbouring hamlets and villages.

In 1934, an orphanage for little boys was added. It rapidly grew, the inmates being sent from all our mission Convents and picked up here and there by the Sisters as well as by the Fathers. When the premises proved too small, a new block was built. The children are never less than fifty-five or sixty. Those of school

si apersero la Casa. Le case sono dono del generoso e benemerito Signor J. J. Murphy.

Quando le Suore andarono a Pallikonda fu chiesto loro il più grande sacrificio che si possa chiedere ad anime religiose. Non vi erano Sacerdoti sul luogo: dovevano perciò stare senza Messa e Comunione cinque o sei giorni alla settimana. E ciò per più di un anno. Esse attribuiscono a questi lunghi mesi di sacrificio il grande bene che poterono compiere.

A Pallikonda le Suore presero cura di un dispensario abbastanza ben fornito, e questo in pochissimo tempo acquistò grande fama in tutti i paesi circostanti. Grandissimo è il numero di quelli che ricuperarono la salute grazie alla cura che le Suore ebbero di loro e molti sono i poveri focolari liberati dall' incubo di possibili gravissime perdite.

Alle Suore venne pure temporaneamente affidata la direzione della scuola della Missione. Questa venne poi assunta dal Rev. Don F. Felipe, Salesiano, quando prese cura della Missione.

Dopo il dispensario, l' opera più importante e cara a cui le Suore si dedicano da anni è la visita quasi quotidiana ai poveri e agli ammalati dei numerosi paesetti circostanti.

Nel 1934 venne aggiunto un orfanotrofo per bambini. Crebbe rapidamente. I bambini provengono in parte dalla Santa Infanzia. Gli altri vengono raccolti quà e là dai Reverendi Salesiani e dalle Suore durante i loro giri apostolici.

Quando l' ambiente incominciò ad essere ristretto si costruì un' estensione agli esistenti fabbricati.

age attend the Mission School. A few small tots are always about the place asking questions, running little errands, minding the poultry or playing.

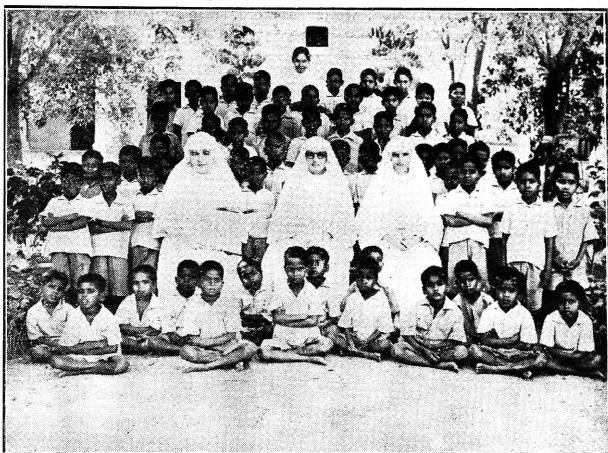
It is delightful to see those little boys watering the garden which, by the way, is their great pride. There is such a hurrying to and fro, such a peculiarly busy and concerned look about them! You should know that they have only leaking tins for watering cans: unless they are quick their labour is of no use!

In the Convent Chapel they arrange themselves in perfect rows side by side and in single file, and pray and sing with touching devotion. In the study room they are religiously silent,

I bambini non sono mai meno di una sessantina. I grandicelli frequentano la scuola della Missione. Ve ne sono sempre parecchi tra i più piccoli che girano qua e là facendo, come tutti i bimbi di questo mondo, le più svariate domande, eseguendo piccoli ordini, montando di guardia al pollaio e giocando.

E' bello vedere quei cari ragazzetti quando innaffiano il giardino, che è tutto il loro orgoglio. C'è un frettoloso andarivieni, un'aria di seria preoccupazione! Il fatto si è che delle povere latte tutte bucate tengono luogo di innaffiatoi: se non si muovono in fretta molta della loro fatica è vana.

Nella piccola Cappella della Casa si allineano in file perfette e pregano e cantano con una devozione che commuove; nella camera di studio si mantenen-



The Orphans

busy and well behaved, in the refectory they eat with enviable appetites, at recreation they thoroughly enjoy themselves. Life is happiness to them. And they have only the Sisters to care for them!

The Sisters went to Pallikonda at the request of His Grace Mgr. Mederlet, who had set his heart on the new Mission. He himself blessed the Convent, which he dedicated to St. Teresa of the Child Jesus, out of gratitude and devotion to the dear Patroness of Missions and Missionaries. The Sisters still recall the expression of joy and satis-

gono in religioso silenzio, attivi e buoni; in refettorio mangiano con invidiabile appetito e in ricreazione si divertono, oh quanto! La vita per loro è felicità; e non hanno che le Suore a questo mondo!

Le Suore andarono a Pallikonda dietro richiesta di Sua Eccellenza Mgr. Mederlet che aveva la nuova Missione straordinariamente a cuore. Egli stesso benedì la nuova Casa e la dedicò a Santa Teresa del Bambino Gesù, per gratitudine e devozione alla cara Protettrice delle Missioni e dei Missionari. Le Suore ricordano l'espressione di gioia e di soddisfazione che gli brillava sul volto, quando,

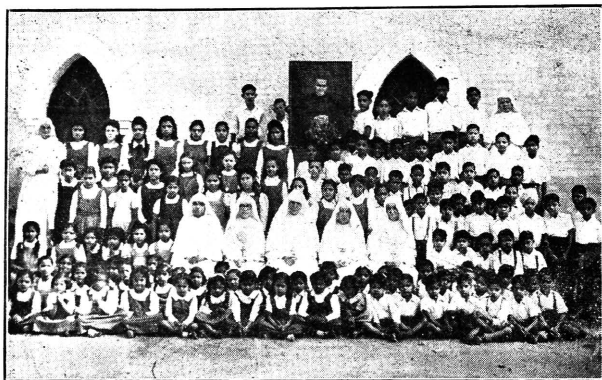
faction on his countenance, when after the ceremony he spoke of the changes that would come upon the Mission and the light it would shed round about. To this Convent he loved so well, he came to lay down his life in a way befitting his one great ambition of spending his every moment in the most loving service of God and souls. He passed away suddenly in the confessional in the Convent Chapel.

Don Bosco once said: "When a Salesian dies working for souls, then you may say that the Congregation has achieved a great triumph, and plentiful blessings will descend upon it". The passing of this great Apostle was therefore precious to the Congregation. It must have been particularly so to his own field of labour. His spirit, all faith, love and zeal seems to have lingered behind, to be hovering over this Mission, while the wonderful changes he prophesied gradually come about and the knowledge of a good and merciful Saviour is spread.

dopo la cerimonia egli parlò dei miglioramenti che sarebbero avvenuti nelle Missioni, o della luce che questa avrebbe sparso intorno. In questa umile Casa, oh'egli amava tanto, venne a morire in modo degno della sua nobile ambizione di spendere ogni momento della sua vita nel più generoso servizio di Dio e delle anime. Si spese infatti improvvisamente in confessionale nella Cappellina della Casa.

Don Bosco disse un giorno. "Quando un Salesiano morirà lavorando per le anime, allora si potrà dire che la Congregazione ha avuto un grande trionfo, e copiose benedizioni scenderanno su di essa." Il trapasso di questo grande Apostolo fu dunque prezioso per la Congregazione. Questo dev'essere stato particolarmente vero per il campo di lavoro che fu suo. Il suo spirito tutto fede, amore e zelo sembra essersi indugiato ancora; sembra, aleggiare su questa Missione, mentre i prodigiosi cambiamenti ch'egli predisse gradatamente s'avverano e la conoscenza di un Salvatore misericordioso e buono si spande.

SAHARANPUR 1938



The Pupils of the Sacred Heart School

Saharanpur is our most distant outpost in India. The Sisters, no doubt, love this portion of Our Master's Vineyard, nevertheless they are two days' journey from the nearest Convent, and that means being cut off, even when the ties of mutual affection are very strong. It was partly

Saharanpur è il nostro centro più remoto nell'India. Le Suore, senza dubbio, amano questa porzione della Vigna del Signore; sono tuttavia a due giorni di viaggio dalla Casa più vicina, e ciò vuol dire sentirsi isolate, per quanto i legami del mutuo affetto siano forti. Fu in parte questa

this consideration that caused our Superiors to delay the foundation till it could be put off no longer. In 1938, Rev. Mother Cogliolo went there herself with a batch of six Sisters, and personally supervised their settling in the small presbitery which the Salesian Fathers, with much inconvenience to themselves, placed at their disposal. Directly after, a School for Anglo-Indian and English-speaking children was opened. There was great rejoicing among the Catholic population and much good-will on the part of many non-Catholics. The work has prospered. Besides the junior Cambridge Course, Pitman's Commercial Subjects, Drawing, Painting and Music are taught with gratifying results.

The Sisters are also entrusted with the Parish Choir, and the care of the Church itself, its cleaning and propriety, the Fathers having their residence a good way off.

From the beginning the Sisters have been longing for more spacious grounds and larger buildings such as would foster greater development. Their desire has not been fulfilled yet, nevertheless they are sure the Good God will realize it some day beyond their expectation, for nothing is denied to prayer and they do pray.

considerazione che indusse le Superiore a differire l'apertura di questa Casa per vari anni. Nel 1938 la Rev. Madre Cogliolo vi si recò con un gruppo di sei Suore e curò personalmente la loro sistemazione nella piccola Casa parrocchiale, che i Reverendi Salesiani, con sacrificio non lieve, misero a loro disposizione. Una scuola per anglo-indiani si aperse senz'altro. Destò grande soddisfazione tra i cattolici e simpatia in tutti. L'opera prosperò. Oltre al Corso di Junior Cambridge, si hanno ora Corsi di Commercio, Disegno, Pittura e Musica con risultati molto lusinghieri.

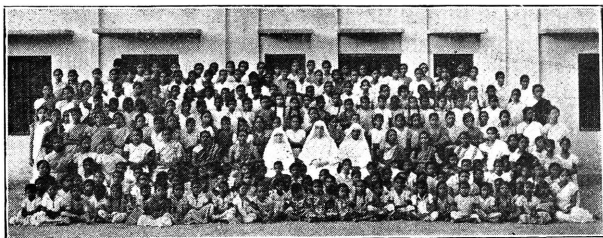
Alle Suore venne affidata la scuola di canto della Parrocchia. Curano pure l'ordine e la pulizia della Chiesa, perché i Reverendi Salesiani hanno la loro dimora a considerevole distanza.

Fin dal loro arrivo le Suore desiderarono fabbricati assai più spaziosi ed adiacenze più vaste che permettessero all'opera un più grande sviluppo. Il loro desiderio non si è ancor fatto realtà, ma esse sono certe che avrà il suo pieno compimento un giorno, perché nulla è negato alla preghiera ed esse pregano.

TIRUPATTUR 1946

For the last fifteen years Tirupattur has been the centre of Salesian activities far reaching in their beneficial influence. Rightly appreciated as such, it nevertheless lacked a very important side, no attention having been devoted to the upbringing and education of girls. As early as 1930, His Grace Mgr. Mederlet proposed that the Sisters should open a High School for girls. The need for it was very real, but the plan

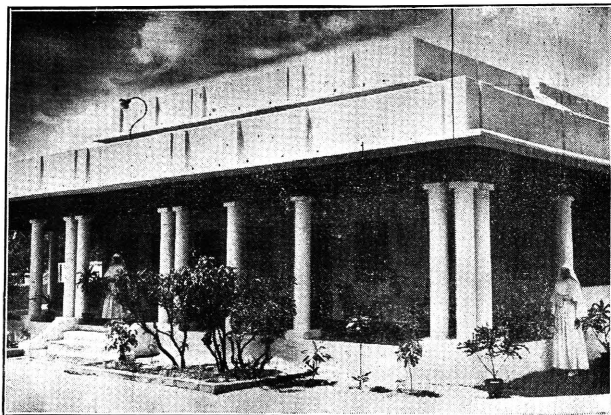
In questi ultimi quindici anni Tirupattur è stato centro di opere salesiane molto estese nei loro benefici effetti. Doverosamente apprezzato come tale, questo centro mancava però di un lato assai importante, nulla essendosi ancora fatto per curare l'educazione e l'istruzione della gioventù femminile. Fin dal 1930, Sua Eccellenza Mgr. Mederlet propose alle Suore di aprire una Scuola Media Superiore. Il bisogno c'era



Pupils of Mary Immaculate High School

though never rejected and often discussed, seemed doomed to failure. It suddenly materialized in 1946, contrary to all expectation. His Grace Mgr. Mathias expressed the desire that there should be no more delay, and then all difficulties vanished. Rev. Mother Provincial managed to find three Sisters to start the work; the site, the building and the indispensable furniture were provided and the Director of Public Instruction authorized the opening of eight classes at the start. It was evidently God's own appointed time! Thus Tirupattur welcomed the Salesian Sisters at last, and saw them settle in their bare little Convent of the Immaculate Conception and start the new work with the cheerful, indefatigable zeal that

ma per quanto il progetto fosse sempre in vista e talvolta anche discusso e considerato, sembrava destinato a cadere nel nulla. D'un tratto invece si realizzò nel 1946 contro l'aspettativa generale. Sua Eccellenza Mgr. Mathias espresse il desiderio che non vi fossero più dilazioni, e tutte le difficoltà sparirono come per incanto. La Rev. Madre Ispettrice s'industriò di trovare tre Suore per dare principio all'opera: il sito, i fabbricati, l'arredamento più necessario vennero provvisti ed il Direttore di Pubblica Istruzione autorizzò l'apertura di otto classi in una volta. Era evidentemente l'ora di Dio! E così fu che Tirupattur ebbe le Suore Salesiane, finalmente; le vide sistemarsi nella loro piccola Casa dell'Immacolata



The Convent

characterizes them. A very good Staff was secured and the children of Tirupattur flocked to the new School to the general satisfaction. The enterprise thrived in a wonderful way. The Inspecting Officers, highly satisfied with the great progress achieved in a few months, encouraged the Sisters to add a class in each of the successive three years so as to make it a complete Secondary School. The first candidates for the S. S. L. C. will appear for their examination in 1950.

To give the work a better stability and to have a wider sphere of action the Sisters have opened a boarding. An Orphanage will be added as soon as circumstances permit, for there are many poor homeless little girls in the neighbourhood whom

Concezione e dare principio alla nuova opera con il caratteristico loro entusiasmo e zelo infaticabile. Ottenuto un numero adeguato d'insegnanti sperimentate, si aprì la scuola a cui le fanciulle di Tirupattur subito affluirono con generale soddisfazione della popolazione che da anni ne sentiva il bisogno. La fondazione prosperò in modo meraviglioso. L'Ispettrice Scolastica, grandemente soddisfatta del progresso fatto nel corso di pochi mesi, incoraggiò le Suore ad aggiungere una classe in ciascuno dei tre anni successivi e così completare la Scuola Media Superiore. Le prime candidate agli esami governativi saranno pronte nel 1950.

Per dare all'opera maggiore stabilità ed avere più vasta sfera di azione le Suore hanno di recente dato principio ad un educando. Si aggiungerà



The School Orchestra

Don Bosco would most certainly take in at any cost. A few destitute little ones are even now finding shelter there.

So the start at Tirupattur has been unusually good and the development splendid and rapid. The future seems to hold out the best promises. Here is a case when we must truly say: "Not unto us, O Lord, not unto us: but unto Thy name give glory."

un orfanotrofio—già vi sono parecchie orfane ricoverate — appena le circostanze lo permetteranno, perché vi sono nei dintorni molte povere fanciulle senza protezione e senza tetto che Don Bosco salverebbe a qualunque costo.

Come si vede l'inizio della nostra opera a Tirupattur è stato insolitamente buono e lo sviluppo ottimo e rapido. Il futuro sembra offrire le migliori speranze. Qui è il caso di dire: "Non a noi, Signore, non a noi, ma al Tuo Nome dà gloria."

BOMBAY 1946

Four Sisters came here in the month of May 1946 neither to open a Convent nor to start a School, but to pave the way to what promises to be a typically Salesian House. They teach in a Mixed Middle School, poorly housed and overcrowded, attached to the Parish Church of Wadala. This school will continue as a Boys' School as soon as the Sisters have a school of their own for the girls. Meanwhile, the Sisters make the best of a very unusual situation, with quite a fair amount of success, and much to the relief of the Manager, Rev. Fr. A. Rebello, B.A., L.T., who is thus more free to devote himself to the rest of his flock.

All attempts at securing a house, where the Sisters might conveniently put up temporarily,

Quattro Suore giunsero qui il mese di Maggio 1946, non per aprirvi una Casa, né per dare principio ad una scuola, ma per preparare la via a quello che promette di essere una tipica Casa Salesiana. Esse insegnano in una Scuola Media e Mista annessa alla Parrocchia di Wadala, e la dirigono in parte. Ha locali pessimi ed insufficienti. Questa scuola continuerà come scuola maschile quando le Suore avranno nelle vicinanze la loro scuola femminile. Intanto le Suore si adattano meglio che possono a circostanze specialissime, con buona riuscita e con soddisfazione del Rev. Signor Parroco, Professore Don A. Rebello, che viene ad essere più libero di attendere al suo gregge.

Quando le cure più diligenti per trovare una casa in cui le Suore potessero provvisoriamente

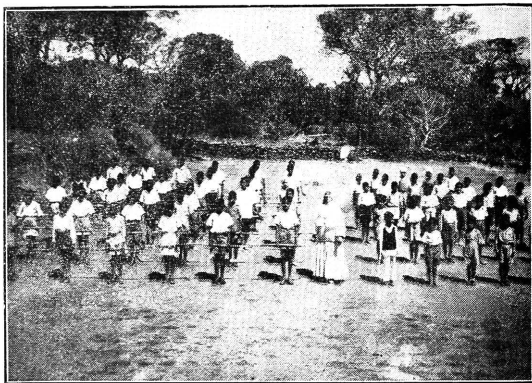


School Children at Recreation

having failed, Rev. Father Maschio, S.D.B., with his characteristic imperturbability, decided that a barrack which the Military Authority had built on the grounds of his Institution, would answer the purpose. One feels Don Bosco might have made the same proposal. Saints do not ask themselves, "what will people say?", but "is it conducive to God's glory?" The Sisters accordingly made the barrack their abode. Three rooms, large and airy, for all their shocking rusticity, shelter them by night and the whole day on Sundays and holidays. Every morning at nine the four Sisters take a ten minutes' walk to St. Joseph's School. At four in the evening they walk back the same distance, escorted sometimes by a group of their pupils.

Thus our beginnings in Bombay have all the humble touches that one may wish as pledges of future success, and a good deal of romanticism as well. But the Sisters look out confidently to the day, not very far off, when a stately building of their own, partly a school and partly a hostel swarming with young lives, will be a sound reality.

scuola. Alle quattro di sera ritornano scortate, qualche volta, da ungruppetto di allievi.



The Drill Squad

I nostri inizi a Bombay hanno tutti i più umili tratti che si possano desiderare a pegno di futura riuscita e non sono privi di un certo sapore romantico. Ma la Suore attendono con fiducia il giorno non molto lontano, in cui un caseggiato dignitoso, parte scuola e parte pensionato, rigurgitante di giovinezza sarà solida realtà.

stabilirsi approdarono a nulla, il Rev. Don A. Maschio, Rettore del magnifico Istituto Don Bosco, con l' imperturbabilità che gli è propria, suggerì che un la caserma provvisoria che le autorità Militari avevano costruito sui terreni della sua Istituzione, avrebbe potuto servire all'uopo. Don Bosco avrebbe fatta la stessa proposta; i Santi non si chiedono: "Che cosa dirà la gente?", ma piuttosto "Conduce questo alla gloria di Dio?" Ed ecco le Suore stabilirsi nella caserma. Tre camere spaziose e ben arieggiate, nella loro incredibile rustichezza, danno loro asilo di notte e tutto il giorno la domenica e nei giorni di vacanza. Ogni mattina alle nove, le quattro Suore fanno i dieci minuti di strada che le separa dalla



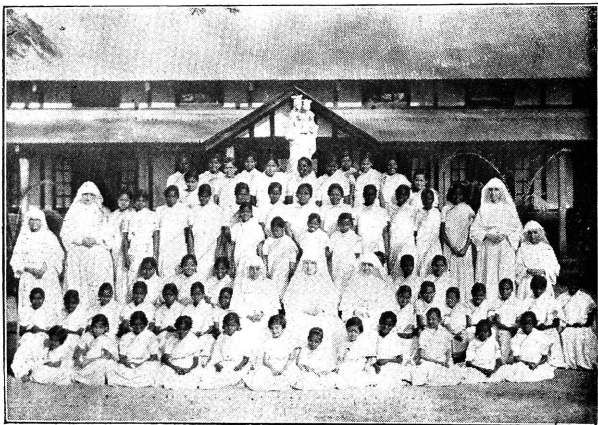
His Excellency the Most Rev. Dr. S. Ferrando, S.D.B.
Bishop of Shillong

GAUHATI 1923

The feast of the Immaculate Conception, a solemnity particularly dear to us, saw the arrival in Gauhati, Assam, of five Sisters under the leadership of our good Sr. Innocenza Vallino (R. I. P.), a born missionary, fearless, aglow with real love of adventurous sacrifice. His Grace Mgr. Louis Mathias, S.D.B., D.D., at the time Apostolic Prefect of Assam, though himself faced with the enormous task of opening up a large number of badly needed Mission Stations, managed to place at their disposal some old premises to be improved when circumstances would allow. The Sisters settled there and called it St. Mary's Convent. Without loss of precious time they started a girls' orphanage and a crèche, annexing to it a school, a workroom and a laundry.

Sr. Vallino had very clear ideas about the upbringing of orphans. They were to acquire a solid religious knowledge and piety such as would keep them on the right path all their lives and ensure their salvation. Some book knowledge, of course, she considered very useful. But next to Religion it was a sound domestic training which she aimed at giving them. They were to know how to keep even the poorest room spotlessly clean, how to cook their simple meals and wash their clothes, how to

La Festa dell'Immacolata, solennità che ci è particolarmente cara, vide l'arrivo a Gauhati di cinque Suore, capitanate dalla carissima Sr. Innocenza Vallino di s. m., missionaria in tutto il suo essere, intrepida, ardente di zelo e di amore all'avventuroso sacrificio. Sua Eccellenza Mgr. Mathias, aquei tempi Prefetto Apostolico del l'Assam, pur avendo tra mano l'enorme compito di aprire un grande numero di stazioni missionarie assolutamente necessarie, mise a disposizione delle Suore un vecchio abitato da migliorarsi quando le circostanze l'avrebbero permesso. Quivi le Suore si stabilirono e lo chiamarono Casa Santa Maria. Senza por tempo in mezzo diedero principio ad un orfanotrofio femminile e alla Santa Infanzia, annettendovi scuola, laboratorio e lavanderia. Sr Vallino aveva idee molto precise circa il modo di formare le orfane. Dovevano anzitutto acquistare solida istruzione religiosa e pietà che le mantenesse sul retto cammino tutta la vita e ne assicurasse l'eterna salvezza. Un pò d'istruzione profana, naturalmente la considerava molto utile. Ma se la formazione religiosa doveva avere il primo posto, ella pensava che una soda formazione domestica sarebbe bastata per il resto. Le orfane dovevano imparare a tenere anche la più povera



The Orphans

grow a few common vegetables and rear poultry, how to sew their clothes and weave their saroes and finally how to look after little ones. Thus prepared for Chirstian and domestic life in a warm, cheerful atmosphere, she felt confident they would do well and enhance the cause of God far more than one could tell. And so it was. Numerous facts have confirmed it.

Besides these activities thoroughly attended to, the Sisters undertook regular tours to the Catholic villages of the district. The principal object was to instruct the womenfolk and prepare them for the reception of the Sacraments. Incidentally they open the gates of Heaven to dying babies and old people, picked up little orphans and unwanted little mites, and unearthed painful evils which needed gentle handling before they could be cured. Thus the Sisters did and do—for this their work is still substantially the same—an immense amount of good the full value of which will never be known here below.

The Civic Hospital at Gauhati in those early days consisted of a number of dirty sheds where the poorest of the poor came to die. The Sisters obtained leave to visit the patients and do what cleaning they could to make the dingy place less pestiferous. No words can express how much such visits were appreciated. They must have had a great value in the sight of God as well, for He so

cameretta perfettamente pulita, a preparare i modesti pasti, lavare vestiti e biancheria, coltivare ortaggi comuni, tenere il pollaio, cucire i propri abiti e tessere la stoffa e, a compimento di tutto questo, ad aver cura dei bambini. Così preparate alla vita cristiana e domestica in una serena atmosfera di famiglia, essa era certa che avrebbero fatto buona riuscita e promosso gli interessi di Dio assai più di quanto poteva sembrare. E così fu. Moltissimi fatti l'hanno confermato.

Oltre a queste opere a cui le Suore attendono con piena fedeltà, s'iniziarono visite regolari ai villaggi cristiani del vasto distretto. Loro scopo precipuo era istruire le donne e prepararle a ricevere degnamente i Sacramenti. Qualche volta era loro dato di aprire le porte del Cielo a piccoli o vecchi morenti, raccogliere qualche orfanella e piccole creaturine abbandonate, scoprire mali dolorosi a cui solo il tatto più delicato e materno poteva mettere rimedio. In questo modo le Suore compirono e compiono, perchè quest'opera è tutt'ora sostanzialmente la stessa, molto bene, il pieno valore del quale non sarà mai conosciuto quaggiù.

L'ospedale della città consisteva, a quei tempi, in una serie di sudice tettoie dove i più poveri tra i poveri andavano a morire. Le Suore ottennero il permesso di visitare gli ammalati e di pulire meglio che potevano quel povero covo per renderlo meno pestifero. Non si può dire quanto queste visite fossero apprezzate. Dovevano avere grande



The Workroom

arranged that a young Sister should die a victim of heroic charity on behalf of those poor suffering human beings.

The Sisters in Gauhati were always poor, very poor, yet almost without knowing how they were able to carry on and even to enlarge and repair the building which the white ants had all but pulled down. About 1930, Rev. Mother De Berardinis saw the necessity of a better house, ant-proof and large enough also for future additional activities. After endless search a good and sufficiently large plot of ground was secured in the outskirts of the town. Works were started. Divine Providence supplied the means, but Sr. Vallino had to go to Italy to collect them from generous benefactors. In 1934 the Sisters were able to move to the new, spacious building, dignified enough to have a large signboard by the gate with the name "ST. MARY'S CONVENT" in bold letters, and a lovely statue of Our Lady Help of Christians guarding the entrance from a pillar in the middle of a flower bed.

The Institution has prospered. The workroom with its weaving, knitting, tailoring and embroidery sections is a regular bee-hive. The orphanage is thriving. The Hindi Elementary School has become a Middle School. A Kindergarten and European School for the few English-speaking children and the little "aristocrats" of the town is run side by side with the Hindi School. This shares with the workroom the honour and the duty of providing food and raiment for the orphans.

The babies were transferred to Tezpur in 1936, when a Convent was opened there.

In a secluded corner of the Convent grounds, further separated by a partition wall, was raised in 1941, a simple but comfortable suite of rooms. It housed the Novices of a Diocesan Congregation founded by His Lordship Mgr. S. Ferrando, S.D.B., Bishop of Shillong, which for the time being is under the direction of the Salesian Sisters.

This Novitiate has recently moved to Tezpur. The vacated building was not left empty many days, teachers' quarters and additional dormitories for the increased number of inmates having been of late pressing needs.

valore anche agli occhi di Dio, perché Egli dispose che una giovane Suora morisse vittima di eroica carità prestata a quei poveri esseri sofferenti.

Le Suore a Gauhati furono sempre povere, molto povere, eppure quasi senza sapere come, furono in grado di mantenere l'opera non solo, ma anche di ingrandire e riparare la casa che le formiche bianche avevano lasciato in piedi per miracolo. Circa l'anno 1930, la Rev. Madre De Berardinis vide l'urgente necessità di una casa migliore che resistesse ai danni delle formiche bianche e sufficientemente ampia da permettere lo sviluppo di opere che si volessero aggiungere più tardi. Dopo lunghe ricerche, un appezzamento abbastanza spazioso venne comperato nella periferia della cittadina. S'incominciarono tosto i lavori di costruzione. La Divina Provvidenza provvide i mezzi, ma Sr. Vallino dovette recarsi in Italia a raccogliervi tra generosi benefattori. Nel 1934 le Suore poterono trasferirsi nei nuovi spaziosi locali degni di avere il nome "St. Mary's Convent" scritto a grossi caratteri presso il cancello ed una bella statua di Maria Ausiliatrice a custodirne l'entrata dall'alto di una colonna che s'erge da un'aiuola fiorita.

L'istituzione è in pieno sviluppo: il laboratorio con le sue sezioni di tessitura, maglieria, sartoria e ricamo è un vero alveare di attività. L'orfanotrofio è prospero. La Scuola Elementare Hindi è divenuta Scuola Media. Un Asilo Infantile ed una Scuola Inglese per la piccola aristocrazia della città sorsero a lato della Scuola Hindi, e dividono con il laboratorio l'onore ed il dovere di procurare pane e vestiti alle orfane.

I piccoli della Santa Infanzia vennero trasferiti a Tezpur nel 1936, quando vi si aperse la Casa.

In un angolo remoto della proprietà, diviso ancora da un muro di separazione, venne innalzata nel 1941 una serie di camere semplici, ma comode per ospitarvi le Novizie di una Congregazione Diocesana fondata da Sua Eccellenza Mgr. S. Ferrando, Vescovo di Shillong ed affidata temporaneamente alla direzione delle nostre Consorelle.

Questo Noviziato è stato recentemente trasferito a Tezpur. Il fabbricato non fu lasciato vuoto a lungo poiché un locale per le insegnanti secolari e dei dormitori per il cresciuto numero delle orfane, erano da parecchio una pressante e crescente necessità.

St. Joseph is said to have brought the Sisters to this distant Missionary Station not because of any remarkable intervention on the part of the dear Saint, but because they reached Jowai on his feast day and placed the new foundation under his special protection.

On the 15th March, three Sisters, one of whom was Sr. Vallino, under the escort of the present Superior of the Salesian Province of North India, Very Rev. Fr. M. Uguet, S.D.B., then fresh from Europe, and preceded or followed by a few Porters with the strict necessities, set out to wail the two days' journey to Jowai. To this day there are no proper roads, but only rugged, steep, stony,

Si dice che San Giuseppe portò le Suore a questa distante stazione non perchè il caro Santo sia intervenuto in modo straordinario, ma semplicemente perchè arrivarono a Jowai nella sua festa e si misero sotto la sua speciale protezione.

Il 18 Marzo tre Suore,—una era Sr. Vallino, — scortate dal presente Ispettore Salesiano del Nord, il Reverendissimo Don Mariano Uguet, allora appena giunto dall'Europa, precedute e seguite da vari portatori con gli oggetti di assoluta necessità, s'incamminarono a piedi alla volta di Jowai, distante due giorni di cammino. Tutt'oggi non vi sono stade, ma solo ripidi, rocciosi sentieri sdruciolevoli, attraverso val-



The Convent

slippery paths up hill, down dale, across delightful woods and frightful jungles. On arriving at their journey's end the next day, the little party found nothing but two dismal empty hovels. Fr. Uguet retired to recite his Office, Sr. Daroit lit the fire to cook some food while Sr. Vallino and Sr. Appiano went to the wood to collect pine leaves on which to spend the night.

The people were unfriendly. There were three "Christian" sects in the place; they did not care to have another. They jeered at the poverty of the new comers and, what is worse, raised all the obstacles they could think of to prevent them from settling in their

li e monti coperti di deliziosi boschi e di foreste vergini piene di pericoli. Giungendo alla meta la piccola compagnia non trovò altro che due misere e vuote stamberge. Il Rev. Don Uguet si ritirò a recitare il Breviario. Sr. Daroit accese il fuoco per preparare qualche ristoro, mentre Sr. Vallino e Sr. Appiano si adden trarono nel bosco a raccogliere foglie di pino su cui passare la notte.

La gente era piuttosto ostile. Vi erano tre sette "cristiane" a Jowai; non ne volevano un'altra. Schernivano la povertà dei nuovi venuti e, quel che è peggio, alzarono ogni genere di ostacoli per impedire che si stabilissero tra loro. Fu di fronte alla più accanita

midst. It was in the face of raging opposition that the Sisters purchased a charming little hill, much the best among many round about. The property was not more than fifty yards from the main road, but the span of land between belonged to people who would neither allow the Sisters right of way nor sell them a strip to be turned into a path. St. Joseph's intercession was sought. And he, in his quiet, thorough way, set matters right also regarding a small spring essential to the mission, but unfortunately bordering on the property of an unneighbourly neighbour. Now just inside the Convent gate there is a niche with a statue of St. Joseph. The dear Saint has well deserved this mark of grateful veneration.

Then on the hill rose a Convent such as you would hardly expect in so remote and difficult a locality where everything has to be carried by porters from Shillong, 33 miles away. It began to fill, even before its completion, with orphans and little ones whom the Sisters redeemed from a form of slavery still common among those primitive people, or picked up as they went visiting the hamlets of the vast district. In a very short time a girls' orphanage, a workroom and a school were in full swing.

The Convent, large, gay, active, pleasantly situated in the middle of an attractive garden, is the pride of Jowai, and the Middle School attached to it is about the best in the district. There is also a little dispensary which affords great physical and moral relief to the poor villagers and to the Sisters golden opportunities of sowing the good seed, and often, of

opposizione che le Suore comperarono una ridente collinetta, la migliore tra le molte dei dintorni. La proprietà non era più di una cinquantina di metri dalla strada, ma quel palmo di terreno che la divideva apparteneva a gente che a nessun costo voleva dare diritto di passaggio oppure vendere una piccola striscia che avrebbe dato adito alla proprietà. Si cercò l'intercessione di San Giuseppe. Egli, col suo solito metodo tanto sicuro quanto imprevisto, mise le cose a posto per questo e anche a riguardo di una fontana indispensabile alla missione, ma sfortunatamente situata sul limitare della proprietà di un vicino ostilissimo. Appena si varca il cancello di entrata, si scorge ora una bella statua di San Giuseppe in una graziosa nicchia. Il caro Santo si è ben meritato questo segno di grata venerazione.

Poi sul colle sorge una casa, quale non si crederebbe di trovare in località tanto remota e difficile, dove ogni cosa dev'essere trasportata a spalle da Shillong—una distanza di 33 miglia—. Prima ancora di essere finita incominciò a riempirsi di orfane e piccoli che le Suore andavano riscattando da una specie di schiavitù tutt'ora comune tra quei popoli selvaggi, oppure raccoglievano quì e là durante le loro escursioni apostoliche nei villaggi dell'immenso distretto. In tempo notevolmente breve, un orfanotrofio femminile, un laboratorio ed una scoletta furono in piena attività.

La casa bella e ampia, piacevolmente situata nel centro di un grazioso giardino, è ora il vanto di Jowai, e la Scuola Media annessa è tra le migliori del distretto. Vi è pure un piccolo

The Sisters and the
Orphans



reaching right down to the inner sanctuary of dear souls in distress.

The workroom is meant for the orphans who are expected to learn sewing, knitting, and weaving and also to bring in a little income. The latter is indeed almost insignificant as the linen, wool and yarn must be brought all the way from Shillong, and the articles produced have to be sent back the same distance to be disposed of.

Money is always ominously scarce but St. Joseph has never yet failed the Sisters. He has often gone beyond their expectation. Some three years ago he practically gave them a neighbouring house which they linked up to the Convent by a covered pathway. To that he added an adjoining plot of ground which was turned into a very convenient orchard and kitchen garden, for the Sisters there must either grow their own vegetables and fruits or go without.

In spite of its importance as Capital of the Synteng Hills, Jowai is a mere village, little better than a clearing in the forest, yet the minor villages in the district look up to Jowai for everything including religious administration. The steadily growing Catholic population scattered among primitive castes and unsympathetic Protestants, in small hamlets far and near, in the hilly forests, must be kept in touch with the Missionaries, instructed and defended. Hence the one important activity of the Sisters in Jowai is visiting these poor Christians. The Sisters are often away seven or ten or may be twelve days at a time. They call at every Catholic home, instructing and preparing children and grownups for the reception of the Sacraments, ministering to the sick and rendering whatever help they can, whether spiritual or material to anyone who turns to them.

Large rallies are often organized by the touring Fathers, to bring together the Catholics of various districts. Nothing can excuse the Sisters from attending; for the women folk, who, by the way, are the most influential social element up there, flock to these meetings in large numbers and there is always much to do with them.

What hardships such a thoroughly missionary life entails are better imagined than described, but the Sisters love them just as they enjoy the little or great adventures, thrilling ones included, they often meet with.

dispensario che dà grande sollievo fisico e morale alla povera gente dei villaggi, e alle Suore magnifiche opportunità di gettare il buon seme e spesso pure di giungere direttamente all'intimo santuario di care anime infelici.

Il laboratorio è per le orfane che devono addestrarsi nel cucito, nella maglieria e nella tessitura e allo stesso tempo procurare qualche piccola entrata. Queste sono invero quasi insignificanti, perché il materiale per il lavoro dev'essere portato dalla lontana Shillong, e quivi si debbono parimenti mandare i prodotti per essere smerciati.

I mezzi sono sempre scarsissimi, ma la protezione di San Giuseppe non è mai venuta meno. Sovente ha superato le aspettative. Circa tre anni or sono Egli donò una casetta poco lontana che le Suore unirono alla loro con un piccolo marciapiede coperto. A questo Egli aggiunse un limitrofo appezzamento di terreno che venne trasformato in orto e frutteto, perché a Jowai le Suore devono coltivare i propri ortaggi e la frutta oppure farne a meno.

Nonostante la sua importanza come capitale delle Colline Synteng, Jowai non è che un villaggio, poco più che una radura nella foresta; eppure i villaggi circostanti debbono rivolgersi a Jowai per ogni cosa, l'amministrazione religiosa inclusa. Le fiorenti cristianità sparse tra pagani e protestanti in piccoli villaggi vicini e lontani, tra le foreste montagnose debbono essere mantenute in costante contatto coi Missionari, istruiti e difesi. Perciò una delle opere più importanti delle Suore di Jowai sono le visite regolari a questi poveri cristiani. Due Suore sono spesso fuori da sette a dodici giorni alla volta. Visitano ogni famiglia cattolica istruendo e preparando fanciulli ed adulti a ricevere i Sacramenti, curando gli ammalati e dando tutto l'aiuto possibile a chiunque si rivolga a loro.

I Missionari organizzano sovente dei congressi per radunare assieme i cattolici dei vari distretti. Nulla può esentare le Suore dall'intervenirvi, perché le donne, che sono l'elemento più importante lassù, vengono in gran numero a queste radunanze ed il lavoro è sempre molto.

Quali fatiche una tanto intensa vita missionaria imponga è più facile immaginare che descrivere, ma le Suore le amano ed hanno imparato a godere delle piccole e grandi avventure — le più incredibili incluse — che incontrano sovente.

GAUHATI (Civic Hospital) 1932

Some twenty years ago the Civic Hospital of Gauhati was a lurid, filthy shelter, where only the poorest consented to go, not so much to seek treatment as to remove contagion from their miserable huts. The Sisters paid visits to the poor patients trying to cheer them up and make them more comfortable. Both the poor sufferers and the Management highly appreciated such visits. One day came the proposal, "Would they undertake regular nursing? The Hospital could not afford to pay

Vent'anni or sono l'Ospedale Civico di Gauhati era un lurido covo, dove solo i più derelitti acconsentivano di andare, non tanto per essere curati quanto per togliere il morbo dalle loro miserabili capanne. Le Suore visitavano sovente i poveri malati, cercando di sollevarli e di migliorare un pochino la loro condizione. Tanto gli ammalati che il Comitato Sanitario apprezzavano grandemente tali visite. Un giorno venne la proposta: "Non potrebbero le Suore prestare servizio regolare? L'Ospedale non poteva offrire loro adeguata ricompensa, ma avrebbe messo un piccolo locale a loro



Civic Hospital A Ward

them much, but would give them quarters and would be very thankful." Two Sisters put up in the vicinity, in a little cottage, and took up the hospital work. Very soon even those who had scoffed, admitted that the Hospital had undergone a veritable transformation. A third Sister was added some time afterwards and a fourth took charge of the little Community and the hospital linen to the great satisfaction of the Management, who highly appreciated and admired the work that was being done, and not less the selfless devotion,

disposizione in cui potessero stabilirsi." Si accettò.

Due Suore vennero ad abitare in una casuccia nelle immediate vicinanze ed incominciarono la loro opera di assistenza. La gente fece un gran parlare. Ma non andò molto che anche i più scettici ammisero aver l'Ospedale subito una vera e propria trasformazione. Una terza Suora si aggiunse presto, ed una quarta venne a prendersi cura della piccola Comunità e della biancheria dell'Ospedale con grandissima soddisfazione del Comitato, che altamente apprezzava ed ammirava il lavoro che si andava facendo, e non meno il cordiale comprendimento

the sympathetic understanding and the self-sacrificing spirit with which the Sisters went through their round of duties. Indeed appreciation came in from more than one quarter: from Civil Authorities, Inspecting Officers, distinguished visitors and the Governor himself. As a public recognition of all these years of service one of the Sisters has been awarded a silver medal. But it is not here below that they look for recognition or reward.

The need for personnel has very much increased during the last few years. War conditions having made any addition impossible, the Sisters undertook to train a number of girls. The experiment turned out to be very successful, with the result that the work runs more smoothly and there is no longer any undue strain on anyone. Nevertheless, some more Sisters are needed for there is yet much room for improvement.

e lo spirito di abnegazione e di sacrificio con cui le Suore compievano ad uno ad uno tutti i loro doveri. L'apprezzamento venne anche dall'alto: dalle Autorità Civili, dagli Ispettori Sanitari, da distinte personalità, dallo stesso Governatore. A pubblico attestato di riconoscimento del bene che si era compiuto venne conferita la medaglia d'argento ad una Suora. Ma non è quaggiù che le nostre buone Conso-
relle cercano riconoscimento e ricompensa. Il loro fine trascende ogni cosa creata.

Il bisogno di personale crebbe grandemente durante questi ultimi anni. Le condizioni di guerra avendo tolta ogni speranza di poterlo aumentare, le Suore pensarono di formare delle infermiere tra le stesse ragazze dei nostri orfanotrofi. L'esperimento riuscì a meraviglia. L'immediato risultato è che si può attendere a tutto senza che ci sia la necessità di sopraffare alcuna di lavoro. Il bisogno di qualche Suora di più, tuttavia perdura, essendovi ancora possibilità di maggiore e desiderabile progresso.



Civic Hospital

The Sisters, their Helpers and a Group of Patients

Le Suore, le loro Aiutanti e un gruppo di Ricoverati

On the 24th March 1936 three Sisters boarded a river boat at Gauhati and sailed up the majestic, mysterious Brahmaputra. The next morning they landed at Tezpur and there they pitched their tents. To be more accurate, they put up temporarily in a little house, which the Salesian Fathers had prepared for them and bedecked with flags as a sign of joy. Two or three months later a fourth Sister arrived. Some time afterwards a large building was secured.

There was plenty of work for the Sisters to do with the women folk to whom the Fathers could have little or no access. Two Sisters — young, strong, willing — were set aside for regular rounds through the vast mission district, and initiated in their work without delay.

The Sisters usually set out with a carefully prearranged itinerary of ten or twelve days. On arriving at a village they visited every Catholic family, sought out babies to be baptized, couples to be married, old and sick people to whom the touring Priest should be sent, destitute children to be taken away to the Mission. Next they gathered the women and girls, — men, as a rule, followed of their own accord, childishly eager to see and hear. With endless patience and every means they could think of, the Sisters endeavoured to instruct them in the most important truths of our Faith and in the duties of their state of life, helping them also

Il 24 Marzo 1936 tre Suore s'imbarcarono a Gauhati e salirono la corrente del maestoso Brahmaputra. Il mattino seguente sbarcarono a Tezpur e là piantarono le loro tende. Per essere un tantino più accurate, si stabilirono temporaneamente in una piccola casa che i Reverendi Salesiani avevano preparato e decorato con bandierine in segno di gioia. Due o tre mesi più tardi arrivò una quarta Suora. In seguito, a prezzo di gravi sacrifici, comperarono una casa bella e spaziosa.

Vi era molto bene da compiere a prò delle donne a cui i Missionari non potevano avere accesso. Si pensò subito di scegliere due Suore giovani, robuste e addestrate nell'apostolato, perché visitassero regolarmente l'estesissimo distretto. Ancor oggi le Suore partono con il loro itinerario di dieci o dodici giorni accuratamente preparato. Arrivando in un villaggio ne visitano tutte le famiglie cattoliche, cercano bambini da battezzare, matrimoni da regolarizzare, vecchi ed infermi ai quali il Missionario deve essere inviato, fanciulli abbandonati da condurre alla Missione. Poi radunano le donne e le giovanette, — gli uomini seguono senza invito, curiosi come bambini di vedere e di sentire. Con pazienza illimitata e con ogni mezzo in loro potere le Suore cercano d'istruirli nelle più importanti verità di nostra Santa Religione e nei doveri del proprio stato,

Out in a
Christian
Village



In un
Villaggio
Cristiano

to make an accurate examen of conscience in preparation for Confession. Later in the day the Sisters would find time to visit the sick and the old in the non-Catholic quarters as well, endeavouring to shed abundant rays of joy wherever they went.

Very often, after a day of exhausting work, when rest,—even the rest an almost bare plank on the earth floor of a poor hut could afford —, was the only blessing one could relish, the Sisters had to sit up for hours on end and make pretence to enjoy keenly the dances, music, or maybe dramas, the dear simple folk wished to entertain their Missionaries with. The next morning, after Mass, leaving the touring Priest to decide cases and visit the sick, the Sisters wended their way towards another village to begin their work anew.

It was not long before excellent results began to show. They continued to spring up on all sides and proved to be lasting. During the war, when nearly all the Priests were interned and the movements of the Italian Sisters were restricted, an Irish Sister alone, accompanied by a woman, bravely trudged hundreds of weary miles from one Christian community to another to keep alive the thought of God and His Holy Law. Regular tours were resumed as soon as the restrictions were removed.

Next in point of time a crèche was started. It came "ready made" babies, cradles, bags and baggage from Gauhati, so it had an unusually large number of inmates from the outset. It is flourish-

aiutandoli pure a fare un accurato esame di coscienza in preparazione alla Confessione. Più tardi nella giornata, le Suore trovano modo di visitare anche i quartieri pagani, cercando di spargere ovunque la luce e la gioia. Molto spesso, dopo una giornata di lavoro esauriente (quando un po' di riposo, anche solo il riposo che una nuda tavola sul pavimento di una povera capanna può offrire, sarebbe l'unico sollievo desiderabile) le Suore devono vegliare ore ed ore e far mostra di godere immensamente delle danze, della musica od anche delle rappresentazioni drammatiche con cui quella povera, cara gente desidera intrattenere i Missionari. Il giorno seguente, dopo Messa, lasciando il Missionario a decidere casi e a visitare gli ammalati, le Suore s'incamminano verso un altro villaggio a ripetervi il lavoro del giorno innanzi. Si ottengono ottimi risultati.

Durante la guerra, quando quasi tutti i Missionari vennero internati ed i movimenti delle Suore italiane furono ristretti, una sola Suora irlandese, accompagnata da una donna, coraggiosamente camminò centinaia di faticose miglia da una cristianità all'altra per mantenere vivo il ricordo di Dio e dalla Sua Santa Legge. Le visite regolari furono riprese non appena le restrizioni vennero tolte.

La seconda opera in ordine di tempo fu la Santa Infanzia. Vi fu trasportata da Gauhati "già pronta"—bimbi, culle, corredini — perciò ebbe fin da principio un buon numero di ricove-

The Salesian Sisters, Some Diocesan Sisters and the Orphans



Le Suore Salesiane, tre Suore Diocesane e le Orphane

ing still. Many dear little souls have taken their flight to God from this crèche. To their prayers is perhaps to be ascribed the great amount of good the Mission was able to do with very limited means.

An activity, so far peculiar only to this Mission alone, takes the shape of catechetical courses for intended brides from the outlying Christian villages where there are neither resident Missionaries nor schools. Two or three times a year these girls, in groups of thirty to forty, gather in the Convent for a couple of months. All the important points of the Catechism are carefully and minutely revised; the duties of married life are explained in detail and drilled into their minds; love of piety is induced by means of simple, attractive prayers and considerations. Intervals are filled up with invaluable practical lessons in the elements of cutting-out and sewing, personal neatness and domestic cleanliness. As a final accomplishment the bride learns how to sign her full name!

The Fathers conduct similar courses for the intended bridegrooms. Crude and primitive as this work may appear to be, it has a very good and far-reaching influence among these backward people, who have not had the benefit of even the most elementary education. Not the least fruit is the earnest resolve, on the part of each newly-married couple, to make any sacrifice to have their off-spring "educated" at the mission.

A shelter had to be found for the little ones when they left the crèche, and it was not rare for the Sisters on their return from the villages to bring home some little girls. Thus an orphanage almost automatically came into being, to which a school and the unfailing workroom were attached.

In 1945, at the request of the "elite" of the town, the Sisters opened a dignified Kindergarten equipped on modern lines. Thus, a few hours every day the Divine Guest of the House sees the spoiled children of the rich, well fed, well clad, share the roof of the poor children of the jungle and the homeless, nameless little mites picked up on the roadside. May He one day shelter them all again in His eternal Home.

Early this year the Convent opened its portals to the Novices and Sisters of a Diocesan Congregation, which His Lordship, Mgr. S. Ferrando, S. D. B., founded in Gaubati in 1942. Both its situation in the heart of a vast missionary district, and its typically missionary activities, mark this

rati. E' sempre fiorente. Molti cari piccoli sono volati a Dio da essa. Alle preghiere di questi si può, forse, ascrivere il grande bene che la Missione poté compiere con mezzi limitatissimi.

Una caratteristica specialissima del nostro lavoro in questa Missione sono i corsi catechistici per giovanette cattoliche che stanno per contrarre matrimonio e che vivono in villaggi lontani e fuori mano, dove non vi sono né residenze missionarie né scuole. Due o tre volte all'anno queste figliuole, in gruppi di trenta a quaranta, si raccolgono nella nostra Casa per un paio di mesi. I punti più salienti del Catechismo vengono diligentemente e minutamente ripassati, i doveri dello stato coniugale sono spiegati e ripetuti fino a scolpirli nella loro mente, l'amore alla pietà è inculcato con facili ed attraenti preghiere e considerazioni. Il tempo libero si dà a lezioni pratiche sugli elementi del taglio e del cucito, e sulla nettezza personale e domestica. A compimento del corso la sposa impara a fare la propria firma!

I Reverendi Salesiani tengono corsi simili per i giovani. Quest'opera può ben apparire crude e primitiva, eppure ha estesa, benefica influenza tra questi popoli tanto semplici che non hanno avuto il vantaggio della più elementare educazione. Non ultimo bene, è certamente la risoluzione di ogni nuova famiglia, di fare qualunque sacrificio pur di dare ai proprii figli il vantaggio di passare qualche anno alla Missione.

Rimaneva a provvedersi un asilo ai piccoli che uscivano dalla Santa Infanzia, come pure a quelli che occasionalmente le Suore conducevano seco ritornando dalle loro escursioni apostoliche. Necessariamente si venne ad aprire un orfanotrofio. A questo si aggiunsero presto la scuola e l'immane piccolo laboratorio.

Nel 1945, dietro ripetute istanze dell' "elite" della cittadina, le Suore apersero un dignitoso Giardino d'Infanzia con tutte le attrezzature moderne. Così, per parecchie ore del giorno, l'ospite Divino vede i figli dei ricchi, ben vestiti, ben nutriti, dividere il tetto dei poveri figli della giungla, delle piccole creature senza nome raccolte lungo la via. Possa Egli un giorno riceverli tutti nella sua eterna dimora!

In principio di questo stesso anno la Casa di Tezpur apersero le porte alle Novizie e Suore di una Congregazione Indigena che Sua Eccellenza Mgr. S. Ferrando, S.D.B., D.D., fondò a Gauhati nel 1942. E per la sua situazione nel cuore di un vasto distretto missionario, e per le

Convent out as far more suitable than any other for the special missionary training the young Religious are expected to receive. In the course of a few years, some of these Sisters will be able to assume the Government of their Congregation and open Convents of their own. In the meantime they share the Salesian Sisters' roof and work.

sue opere tipicamente missionarie, questa Casa è assai meglio indicata di qualunque altra per la speciale formazione missionaria che le giovani Suore devono ricevere. Nel giro di qualche anno qualcuna di queste Suore sarà in grado di assumere il governo della nuova Congregazione e di aprire Case proprie. Intanto dividono il lavoro e il tetto delle Suore Salesiane.

MAWLAI 1938

A School, an Oratory, daily visits to the poor and the sick, periodical rounds to Christian villages were the activities His Lordship Mgr. S. Ferrando, S. D. B., Bishop of Shillong, was anxious that the Salesian Sisters should take up in Mawlai. Mindful that "to-day is the appointed time" the Sisters went to Mawlai without delay, even though their Convent was yet unbuilt. They rented a house and put their hands to the plough with a will that ignores inconveniences and defies difficulties. To-day attached to their nice little Convent is an ideal Middle School large,

Una Scuola, un Oratorio, visite quotidiane ai poveri e agli ammalati, periodiche escursioni ai villaggi cristiani, erano le opere che Sua Eccellenza Mgr. S. Ferrando, S.D.B. Vescovo di Shillong, desiderava intensamente che le Suore si assumessero a Mawlai. Memori che "oggi è il giorno assegnato", le Suore andarono a Mawlai quando la loro casa non era ancor peranco incominciata. Si adattarono alla meglio in una casetta presa a pigione e misero mano all'aratro con la tenacia di volere che fa sorvolare ogni disagio ed affron-



The Convent ; a Religious Function
La Casa ; una Funzione Religiosa

neat, airy, well equipped, enthusiastically loved, largely attended and doing excellent work, and a very attractive workroom where a number of girls earn their bread in a cheerful atmosphere, away from the deceitful advances of the world. These, together with the Sunday Oratory and the Women's Sodalities bring the Sisters into frequent friendly contact with practically every family in Mawlai. The marvellous ascendancy which, by dint of hard work, self-sacrifice and constant kindness, they have gained over the people enables them to render valuable assistance in establishing true Christian life in the Parish.

After school hours the Sisters visit the sick, the poor and anyone who might be in need of help or even of a mere friendly word of sympathy or encouragement. Week-ends and long holidays often see the Sisters out in the surrounding Christian villages, to bring words of salvation and consolation to souls of good will, and all the help they can. During the long holidays they undertake to visit even the small Christian hamlets scattered in the thick, dangerous forests which stretched endlessly up hill and down dale and which only lovers of souls risk to cross. Fatigue, privations and dangers are counted as nought, for the price is worth the Blood of our Lord. Besides the joy of doing real missionary work sheds the most glorious hues on everything.

tare ogni difficoltà. Oggi, annessa alla loro ridente casetta, vi è una Scuola Media veramente ideale:—ampia, ben arieggiata, ben attrezzata e frequentatissima —; ed un attraente laboratorio dove molte giovani si guadagnano il pane in una lieta e sana atmosfera, lontane dalle insidie del mondo. Queste opere unitamente all'Oratorio Festivo e alle Associazioni Femminili, conducono le Suore a frequente amichevole contatto con, forse, tutte le famiglie di Mawlai. Il meraviglioso ascendente che, a prezzo di lavoro, sacrificio e costante amabilità, hanno acquistato sulla gente permette loro di contribuire efficacemente allo stabilirsi di una vera vita cattolica nella Parrocchia.

Dopo le ore di scuola le Suore visitano gli ammalati, i poveri e chiunque abbisognasse di aiuto o anche solo di una parola di comprensione o di conforto. I giorni di vacanza vedono sovente le Suore nei villaggi circostanti a portare parole di salvezza e di consolazione a tante care anime di buona volontà; Durante le lunghe vacanze intraprendono visite anche alle più piccole e remote frazioni sperdute nelle dense, pericolose foreste che si estendono sterminate in tutte le direzioni, lungo le valli e su per i monti, dove solo i cercatori di anime si addentrano. Fatiche, privazioni e pericoli sono un vero nulla a lato delle anime da salvare. La gioia, poi, di darsi ad opera così eminentemente missionaria rende tutto attraente.

The
Children of
Mary



Le Figlie di
Maria

SHILLONG (Hospital for Women and Children), 1946

It sprang up like a mushroom in the night. No, not the hospital itself, which must have taken quite long to build and longer to gain the renown it justly deserves, but the idea of inviting the Salesian Sisters to take up work in it. The proposal made through His Lordship, Mgr. S. Ferrando, beautiful as it was, would have met with a refusal for Rev. Mother Provincial had her hands full with two other foundations; and did not know where to turn for personnel. But "Where there is a will there is a way": the Convents in Assam volunteered to deprive themselves of very efficient hands to supply the Sisters to start with,—two trained Nurses and an experienced House-keeper. So the work was started.

The separate quarters assigned to them turned into a Convent, small indeed, but a Convent, nevertheless, with its little chapel wherein dwells Our King and Master, a little parlour and community rooms.

Where the Salesian Sisters are, girls are sure to gather. The Sisters had not been working in the hospital very long before a few grown-up orphans from our Convents in Assam followed them to do their Nurses' Training under their direct supervision, an advantage which needs no comments. The first batch appeared for their examination last April.

Much good is being done already and we trust much more will be done. The Sisters will do all in their power to make the best of all the opportunities that come their way and to keep pace with the increasing possibilities the Divine Master points out to them.

Sorse come un fungo nella notte. No, non l'Ospedale che deve aver impiegato del tempo a sorgere e ancor più ad acquistare la fama che giustamente si merita, ma l'idea di chiamare le Figlie di Maria Ausiliatrice ad occuparsene. La proposta, fatta a mezzo di Sua Eccellenza Mgr. S. Ferrando, S. D. B., D. D., per quanto fosse bella ed attraente, avrebbe incontrato un rifiuto, perché la Rev. Madre Ispettrice aveva altre due fondazioni tra mano e non aveva personale disponibile. Ma "Volere è potere". Le Case dell'Assam, pur con grande sacrificio, volontariamente si privarono di soggetti utilissimi: due infermiere provette ed un'ottima economista, e l'opera s'incominciò.

L'appartamentino assegnato alle Suore divenne una vera e propria Casa religiosa, con la sua Cappellina, dimora del nostro Re e Maestro, un piccolo parlatorio e le camere di comunità.

Dovunque vi sono Suore Salesiane, immancabilmente si radunano delle giovanette. Le Suore si erano infatti appena stabilite all'Ospedale, quando parecchie giovani, provenienti dai nostri orfanotrofi dell'Assam, le seguirono per compiere sotto la loro guida il Corso Regolare d'Infermiera, vantaggio che non richiede commenti. Diligentemente preparate, il primo gruppo subì felicemente i primi esami lo scorso Aprile.

Si fa già molto bene e si spera di poterne fare di più. Le Suore cercano di valersi di ogni opportunità che si presenta e di non lasciarsi sfuggire le possibilità che il Buon Dio va loro additando.

Siam

BANG NOK KHUEK, [1931]

Bank Nok Khuek, in far away Siam, had, amid a large Buddhist population, a small number of Catholic women who had consecrated themselves to God. They had been of great service to the Catholic Mission, but they were old and no young girl offered to embrace their way of life. His Lordship, Mgr. G. Pasotti, S. D. B., D. D., conceived the idea of inviting our Sisters to take care of these old worthy women and eventually to replace them. Our Superiors sent a batch of Sisters from Europe and requested Rev. Mother Provincial to go and

Questa cittadina nel lontano Siam, in mezzo ad una popolazione in massima parte Buddista, aveva un piccolo nucleo di donne cattoliche che si erano consacrate al Signore. Erano state di molto servizio alla Missione, ma erano attempate ormai, e nessuna giovane si offriva ad abbracciare il loro genere di vita. Sua Eccellenza il Vescovo Salesiano, Mgr. Gaetano Pasotti, concepì presto l'idea di invitare le Figlie di Maria Ausiliatrice a prendersi cura di queste donne ed eventualmente sostituirle. Le nostre Superiori mandarono una spedizione di



His Lordship Rev. Dr. C. Pasotti, S.D.B., D.D.
Bishop of Bang Nok Khuek

open the Mission and to sacrifice to it one of her best Sisters, — Rev. Mother Avio, — as Superior.

At first the works in the new field were restricted to a dispensary, very much appreciated and useful to contact people, and a workroom. Meanwhile some young Sisters, with teaching diplomas, attended a regular course of studies to learn the language and the methods of the country. In due time they appeared for public examinations, which they passed with distinction, and were at last ready for their teaching career. A day school was opened, which was attended also by a small number of boarders and orphans.

The Sisters gave their whole-hearted co-operation to the Parish activities also. They took charge of the Sodality of the Children of Mary, the Women's Catholic Association and the Girls' Sunday Oratory, all of which owe much of their development and success to the disinterested zeal and affectionate care of the Sisters. Five excellent Salesian Siamese Sisters are some visible fruits ripened in these fields.

In 1936, an off-shoot was sent from there to Banpong. It had identically the same aims and developed the same activities with even greater success.

In 1937, His Lordship Mgr. Pasotti, S. D. B., D. D., with the approval of the Holy See, founded a Congregation of Siamese Sisters, whom he entrusted to our Sisters for initiation into the Religious Life. Two years afterwards our Convent with all its works was handed over to this new Congregation. Our Sisters retired to Banpong, only two of them remaining, one as Superior and the other as Mistress of Novices, until the time the new Religious will be able to govern themselves.

BANPONG, 1936

The place is only a couple of hours' journey from Bang Nok Khuek. The Salesian Fathers had a large Parochial School there and many activities which called for the co-operation of the Sisters. Accordingly on the 12th December 1936, two Sisters left Bang Nok Khuek and wended their way to Banpong. A big enthusiastic reception and a tiny wooden cottage awaited them. The very next day they began their mission of love and service among the dear people who had long looked forward to their coming. One took charge of the Girls' School; the other undertook the care of a handful of boarders and teachers, the direction of

Suore dall'Europa e obiesero alla Rev. Madre De Berardinis di andare in persona ad aprirvi la Missione e di sacrificare alla medesima una delle sue Suore più sperimentate—la Rev. Madre Avio—in qualità di Direttrice.

D'apprima le opere nel nuovo campo erano ristrette ad un dispensario utilissimo per mettersi a contatto col popolo, ed un laboratorio. Intanto alcune giovani Suore, tutte insegnanti diplomate, attesero a corsi regolari di studi per imparare le lingue e i metodi della nazione. A suo tempo si presentarono agli esami governativi. Si fecero onore e furono finalmente in grado di darsi alla loro missione educativa. Si apersero una scuola diurna, frequentata pure da un piccolo numero di educande e di orfane. Questa si trasformò ben presto in Scuola Superiore.

Le Suore si diedero pure di tutto cuore alle attività della Parrocchia. Presero cura delle Figlie di Maria, dell'Associazione delle Donne Cattoliche e dell'Oratorio Festivo, opere tutte che devono il proprio sviluppo, in massima parte, al loro zelo disinteressato e alle loro cure affettuose. Cinque ottime Figlie di Maria Ausiliatrice siamesi sono frutti maturati in questi campi ubertosi.

Nel 1936 un piccolo innesto venne mandato a Banpong. La fondazione doveva avere fini identici: sviluppò infatti le stesse opere con migliore riuscita.

Nel 1937 Sua Eccellenza Mgr. Pasotti S. D. B., D. D., con l'approvazione della Santa Sede fondò una Congregazione di Suore Diocesane ch'egli affidò alle Figlie di Maria Ausiliatrice perchè le addestrassero nella vita religiosa. Due anni in seguito la nostra Casa con tutte le sue opere fu ceduta a questa nuova Congregazione. Le nostre Suore si ritirarono a Banpong. Due sole rimasero, in qualità l'una di Superiore e l'altra di Maestra delle Novizie. Rimarranno fino a chè le nuove Religiose siano in grado di governarsi da loro stesse.

Il luogo è solo ad un paio d'ore di viaggio da Bang Nok Khuek. I Reverendi Salesiani vi avevano una grande Scuola Parrocchiale e molte opere che richiedevano la cooperazione delle Suore. Così finché il 12 Dicembre 1936 due Suore di Bang Nok Khuek presero la via di Banpong. Un grande, entusiastico ricevimento ed una piccola casetta di legno le attendeva. Il giorno seguente diedero principio alla loro missione di amore e di dedizione, tra quel caro popolo che aveva tanto desiderato la loro venuta. Una s'incaricò della Scuola Femminile e l'altra delle poche educande ed insegnanti, delle Associazioni Femminili della Parrocchia e

the various Girls' and Women's Catholic Associations and the general domestic supervision of the Mission.

The work, which was by no means little from the outset, rapidly increased. A few months later two more Sisters arrived. Before their first year at Banpong was over a spacious plot of ground was bought in the immediate neighbourhood of the Mission. It was solemnly blessed on the 8th December 1937 as the hallowed spot on which a large Convent School was to rise. The works of construction were started very soon. Meanwhile the Girls' School progressed by leaps and bounds. A modern Kindergarten and three classes were added to the existing Middle Course. In the brief lapse of three years it was an ideally housed and beautifully equipped complete Secondary School, which the Authorities approved and highly appreciated.

The Associations flourished and the number of boarders increased as soon as it was possible to accommodate them conveniently. The personnel was gradually added to. It reached its maximum in 1939 when the Convent in Bang Nok Khuek passed on to the Diocesan Sisters.

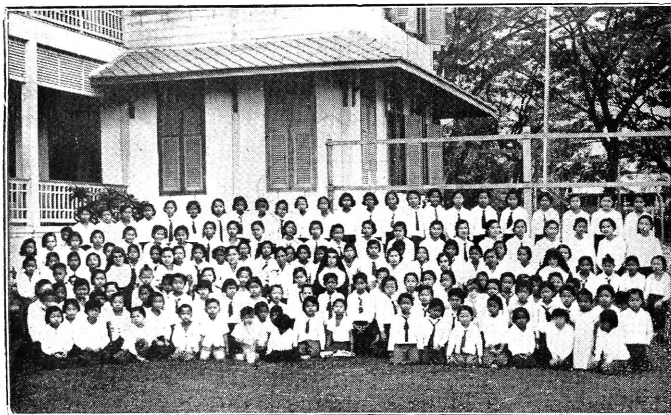
The war brought suffering there, too, and keenly felt, complete, unrelieved isolation. Now the Convent activities have fully recovered their vigour, and the Sisters steer their way under the guidance and unfailing protection of Our Lady Help of Christians.

dell'intero andamento domestico della Missione. Il lavoro che non era poco fin dagli inizi crebbe e crebbe. Alcuni mesi dopo si aggiunsero altre due Suore e tutto procedette meglio.

Prima che spirasse il primo anno della loro permanenza a Banpong, venne acquistato un largo appezzamento nelle immediate vicinanze della Missione. Questo venne benedetto solennemente l'8 Dicembre 1937, tenendo per certo che sarebbe Sorta ben presto una casa adeguata allo sviluppo che si attendeva dall'opera. I lavori di costruzione s'iniziarono poco dopo. Intanto la Scuola Femminile progrediva meravigliosamente. Una Sezione Infantile moderna, e tre classi vennero aggiunte al Corso Medio. In meno di tre anni con l'aiuto del buon Dio si era riuscite ad avere una completa Scuola Superiore, ben arredata ed attrezzata in vaste aule ridenti, approvata ed altamente apprezzata dalle Autorità Scolastiche.

Le Associazioni prosperarono ed il numero delle educande crebbe col crescere dei mezzi e del locale. Il personale pure aumentò. Raggiunse il massimo nel 1939 quando la Casa di Bang Nok Khuek passò alle Suore Diocesane.

La guerra portò anche qui la sofferenza ed il più completo ed ininterrotto isolamento. Ora le opere hanno recuperato il primitivo vigore e le Suore lavorano con rinnovato zelo sotto la guida e lo sguardo amoroso di Maria SS. Ausiliatrice.



A Group of School Children

BANG KOK, 1947

This foundation bears marks of Divine intervention. The Sisters had indeed long wished to have a Convent in the Capital, where often enough they had to resort to contact Authorities and for all manners of business and requirements. Their hope suddenly materialized in the month of July 1947. It came about that an American lady, an excellent Catholic philanthropist, had to leave an Institution for Blind Children which she had founded nine years before. Their lordships the Bishops of Bang Kok and Bang Nok Khuek, Right Rev. Mgr. R. Perros and Right Rev. Mgr. G. Pasotti, S. D. B., forthwith decided that the Institution should be entrusted to the Salesian Sisters. All apprehensions on the part of the latter for scarcity of personnel, and regarding the urgency of the case which gave them neither time for consideration nor leisure to obtain the approval of the Provincial and the General Council, were brushed aside. A cablegram flew across the seas to seek permission. Another in reply brought a refusal, but arrived a few hours after the limit of time within which Their Lordships and several influential personalities had agreed to accept a refusal. The word of the Ecclesiastical Authorities, who never for a moment doubted that our Superiors at home would be less enthusiastic than they, was solemnly pledged before the Institute for the Blinds' Committee, composed of twenty-five members chosen from the cream of Siamese Nobility. To take it back was not possible without inflicting a serious blow to Catholic prestige. The Sisters were in a dilemma, but not for long. Air mails in quick succession made the situation perfectly clear to the General Council whose wholehearted consent arrived on the 15th August, that is, before the Sisters actually took over the work.

On their arrival the Sisters received the most gratifying proofs of appreciation and benevolence. Thanking the Committee for their consideration and kindness in giving our beloved Congregation a new means of doing good, a Sister assured them that nothing would be spared to make the poor blind boys and girls truly happy and useful to themselves and others, respecting nevertheless the individual religious ideas. It is noteworthy that the President, the Mayor of Bangkok, at this juncture, replied: "We have unanimously decided to entrust this work of charity to you, fully persuaded that in so doing we place these unfortunate children in good hands. If your Religion can render them less unhappy, do not deny them this consolation!"

The school is well equipped, has the sanction and support of the Government and is under the

L'intervento Divino fu più che mai manifesto in questa fondazione. Le Suore pregavano da tempo per avere una Casa nella Capitale, ove dovevano sovente recarsi e per consultare le Autorità e per tutti gli affari di qualche importanza. Le loro speranze si realizzarono improvvisamente il mese di Luglio 1947. Avvenne che una Signorina americana, ottima cattolica, dovette lasciare un Istituto per Fanciulli Ciechi ch'essa aveva fondato nove anni innanzi. Gli Eccellentissimi Vescovi di Bang Kok e di Bang Nok Khuek, Mgr. R. Perros e Mgr. Pasotti, decisero senz'altro di impegnarsi perché l'Istituto venisse affidato alle Suore Salesiane. Tutte le apprensioni di queste ultime per la mancanza di personale e più ancora per l'urgenza del caso che non dava tempo né di deliberare né di ottenere il consenso dell'Ispettrice e del Rev. Consiglio Generale, vennero per così dire lasciati da parte. Un cablogramma filò attraverso i mari a cercare il permesso. Un altro in risposta portò un rifiuto: non si era preparate nel Siam per un tal genere di lavoro. Il Signore volle che arrivasse qualche ore dopo il limite di tempo entro cui gli Eccellentissimi Vescovi e varie eminenti personalità avevano deciso di aspettare una risposta. La parola delle Autorità Ecclesiastiche—sicure che le nostre Superiori avrebbero accettato l'opera—era impegnata solennemente davanti al Comitato dell'Istituto composto da venticinque membri scelti tra il fior fiore della nobiltà siamese. Ritrarla non era possibile senza infliggere un grave colpo al prestigio cattolico. Le Suore si trovarono in un penoso dilemma. Non durò molto però. Un rapido succedersi di lettere aeree rese la situazione perfettamente chiara al Rev. Consiglio Generale. Il pieno e cordiale consenso arrivò il 15 Agosto, prima, cioè, che l'opera venisse definitivamente messa in mano alle Suore.

Al loro arrivo le nostre Consorelle ricevettero le prove più lusinghiere di apprezzamento e di benevolenza. Nel ringraziare il Comitato della fiducia riposta in loro e della considerazione nel dare alla nostra amata Congregazione un nuovo mezzo di fare del bene, la Direttrice assicurò che non avrebbero risparmiato cura per rendere i poveri fanciulli ciechi veramente felici ed utili a loro stessi e agli altri, rispettando tuttavia le idee religiose individuali. E' degno di nota che su questo punto il Presidente del Comitato, lo stesso Sindaco di Bang Kok, rispose: "Vi abbiamo a pieni voti affidato quest'opera di carità, con la certezza di mettere questi infelici in buone mani; se la vostra religione li può rendere meno infelici, non negate loro questa consolazione."

patronage of highly distinguished Siamese and foreign friends. Nevertheless the misfortune of the forty or forty-five young inmates is terribly real and such as to demand all that Christian affection and devotion can give. The Sisters deem themselves privileged to live in close contact with and devote their best attention to unfortunate young beings, exquisitely sensitive to all shades of affectionate, understanding, sympathy, and amazingly responsive to noble and generous appeals. Their one aim and endeavour is to make them truly happy now and hereafter.

L'Istituto è ben attrezzato, ha la sanzione e l'appoggio del Governo ed è sotto la protezione di distintissimi benefattori siamesi e di altre nazioni. La sventura dei quaranta o quarantacinque fanciulli ricoverati è nulladimeno inesorabile e reale, e tale da chiedere tutto ciò che la carità cristiana e la devozione più materna possono dare. Le Suore si stimano avventurate di poter dedicare le loro migliori facoltà a dei poveri giovani esseri sventurati, esseri squisitamente sensibili ad ogni sfumatura di comprendimento e responsivi a tutti i sentimenti nobili e generosi. L'unica loro mira è di rendere la loro esistenza più utile e serena e guidarli nella via del Cielo.

We may remark in passing that St. John Bosco and Blessed Mary Mazzarello must have a sort of predilection for our Sisters in Siam, for they worked wonders under their very eyes. St. John Bosco appeared to a little girl, then a Buddhist, who had fallen into a caldron of boiling curry and miraculously healed her. Blessed Mary Mazzarello appeared to a Novice of the Diocesan Congregation and cured her of a complete and incurable deafness. Both supernatural interventions are proved miracles.

A riguardo delle nostre Missionarie nel Siam si può aggiungere, di passaggio, che San Giovanni Bosco e la Beata Maria Mazzarello sembrano avere una predilezione per loro. San Giovanni Bosco apparve ad una bimbetta della loro Missione—pagana a quei tempi—che era caduta in una pentola di curry bollente, e d'un subito ne risanò il corpicino tutto una piaga. La Beata Madre Mazzarello apparve ad una Novizia della Congregazione Diocesana e la curò di una completa ed incurabile sordità che durava da qualche mese. Entrambi questi interventi soprannaturali sono comprovati miracoli.

Gratitude

At the conclusion of these pages our thoughts turn instinctively on the host of dear Superiors, Friends and Benefactors whose unfailing kindness and good will have encouraged and sustained us all along. The Saintly Mgr. D. Teotonio M. R. De Vieira de Castro, late Patriarch of Goa, who called us to India; his Vicar General and successor as Bishop of Mylapore, His Lordship late Mgr. Antonio Maria Teixeira; His Grace late Mgr. Aelen; the Fathers of the Paris Foreign Missions, particularly late Fr. Monchalín and Rev. Fr. Cravière, to mention only a few, have a special claim to our undying gratitude.

Nor do we owe less to our Salesian Superiors. His Grace Mgr. Louis Mathias, our beloved Archbishop, comes first in the list. In fact it would be far shorter to say what he has not done for us than to mention all he did to foster our progress both in Assam and in South India. His Lordship Mgr. Stephen Ferrando comes next. He is the head and the soul of our Missions in Assam. We

Riconoscenza

Concludendo queste pagine il pensiero si rivolge istintivamente ad un grande numero di Venerati Superiori, Amici e Benefattori il cui immanchevole generoso appoggio ci ha sostenute ed incoraggiate sempre. Il Venerato Patriarca di Goa, Mgr. Teotonio, M. R. De Vieira de Castro, D.D., che ci chiamò in India; il suo Vicario Generale e successore nel governo della Diocesi di Mylapore, Sua Eccellenza Mgr. M. Teixeira, D.D., Sua Eccellenza Mgr. Aelen, D.D., tutti di santa memoria; i Reverendi Padri delle Missioni Estere di Parigi, particolarmente i Rev. Padri Monchalín e Padre Cravière, per nominarne alcuni, hanno diritto alla nostra imperitura riconoscenza. E non ne dobbiamo meno ai nostri Veneratissimi Superiori Salesiani. Sua Eccellenza Mgr. Mathias, nostro benemerito Arcivescovo è il primo nella lista. Non è facile, infatti anche solo menzionare tutto quello che fece per dare impulso e vita alle nostre opere nell'Assam e nel Sud India. Subito dopo viene Sua Eccellenza Mgr. S. Ferrando, Vescovo

are indebted to him much more than we can say, and so also to His Lordship Mgr. G. Pasotti who has been a father and a guide to our Sisters in Siam ever since the start. And who could forget the continuous assistance that Very Rev. Mgr. J. Mora unassumingly rendered to us particularly in the early days of the Province when difficulties seemed unsurmountable?

The Very Reverend Salesian Provincials are to us far more than revered personalities. We seek, and never in vain, their help, their advice, their fatherly guidance in the most varied circumstances for the common weal and individual good. We cannot but mention Very Rev. Mgr. E. Cinato, Vicar General of Krishnagar and first Provincial in South India, who has given us all that his great heart could give; Very Rev. Mgr. J. Carreno, Vicar General of Madras and present Provincial, whose one endeavour in our regard,—to share with us his immense love for Salesian aims, Salesian work, Salesian holiness,—leads us closer to our Saints and to a more faithful observance of our Rules; Very Rev. Fr. M. Uguet, Provincial of the Northern Province, by whose wide experience ever at our disposal our works in Assam progress, and are made easy; and Very Rev. J. Casetta, Provincial in Siam. His great interest in the welfare of our Sisters and their work affords much relief to all our Superiors.

It is not possible to draw up here even a mere list of the other Superiors and Benefactors the Province is particularly indebted to, but the memory of their benefits is engraven in our hearts as deeply as their names are in the Book of Life. It is a joy to know that Our Lord will most certainly reward them according to His Divine Promise.

As we look back on these twenty-five years of unremitting labour and consider the various stages of its growth and development, it is a pleasure indeed to acknowledge that much of our success, particularly in the mission fields, is the outcome of our wholehearted co-operation with the Reverend Salesian Fathers in their obscure toils. Another happy result of this collaboration is an all-round higher standard among the people, especially boys and girls, whom we work for. A third and by no means the least or last benefit, is the preservation in our communities of that beautiful basic spirit of evangelical simplicity and cheerful zeal, which issued from the heart of Our Holy Founder and constitutes our distinguishing feature, the heritage to which we must be true.

It is with faith and trust and love that we face the years to come. Faith in the Salesian Spirit and System, as well as in the guidance so

di Shillong. Egli è il capo e l'anima della nostra Missione in Assam. Gli dobbiamo assai più di quanto si possa spiegare, e così pure a Sua Eccellenza Mgr. G. Pasotti che è stato padre e guida alle nostre Suore fin dagli inizi della Missione del Siam. E come non ricordare la continua assistenza tanto paternamente resaci dal Rev. Mgr. G. Mora, particolarmente nei primi anni quando le difficoltà sembravano insuperabili? I Reverendissimi Ispettori Salesiani non sono soltanto riverite personalità. Noi chiediamo e mai in vano il loro appoggio, il loro consiglio, la loro guida nelle più svariato circostanze per il bene comune ed individuale. Ci è caro fare menzione del Reverendissimo Mgr. E. Cinato, Vicario Generale del Krishnagar e primo Ispettore Salesiano nel Sud India che ci diede tutto quanto il suo grande cuore poteva dare per aiutarci a fare del bene; del Reverendissimo Mgr. G. Carreno, Vicario Generale dell'Archidiocesi di Madras ed Ispettore attuale del Sud India, il cui unico grande desiderio a nostro riguardo "dividere con noi il suo immenso affetto per l'ideale salesiano", ci conduce sempre più vicino ai nostri Santi ed alle nostre belle tradizioni; al Reverendissimo Don M. Uguet, Ispettore del Nord India, la cui grande esperienza missionaria sempre a nostra disposizione appiana di molto il nostro lavoro nell'Assam; del Reverendissimo Don G. Casetta, Ispettore del Siam. Il suo grande interesse per le Suore e per le opere loro è di sollievo alle nostre Superiore.

Non è possibile dare una lista degli altri insigni Superiori e benefattori verso i quali l'Ispettorato ha grandi debiti di riconoscenza, ma il ricordo dei loro benefici rimarrà indelebile nei nostri cuori come i loro nomi nel Libro della Vita. E' consolante il pensiero che il Signore li ricompenserà secondo la sua Divina Promessa.

Volgendo uno sguardo a questi venticinque anni di indefesso lavoro, e al continuo sviluppo delle opere si vede con piacere che la riuscita, particolarmente nelle Missioni, è in gran parte dovuta all'aver volenterosamente diviso le fatiche dei Reverendi Salesiani. Un altro risultato di questa collaborazione è la benefica uniformità di idee tra la gente, particolarmente la gioventù, per cui lavoriamo. Un terzo e non ultimo beneficio è la preservazione nelle nostre Comunità di quel fondamentale spirito di evangelica semplicità e di zelo che nato dal cuore del nostro Santo Fondatore costituisce il nostro segno distintivo, ed è il retaggio che dobbiamo tramandare intatto.

E' con fede, fiducia ed amore che guardiamo agli anni avvenire. FEDE nello spirito e nel sistema salesiano, come nelle direttive tanto sagge e sicure

sure and wise of Superiors far and near; trust in the loving Providence of God, in the protection of Our Lady Help of Christians, in the generosity of our Friends and Benefactors; deep, all-pervading love of God and His dear children, love of righteousness and of virtue, love of work and hidden sacrifice. The march may not be a triumph, but will leave its impress on the sands of time and lead many souls to glory.

dei Superiori vicini e lontani. FIDUCIA nell'amabile Provvidenza di Dio, nella protezione di Maria SS; Ausiliatrice, nella generosità dei nostri benefattori; Intenso AMOR di DIO e delle sue anime giovanili. AMORE alla rettitudine e al dovere, alla virtù, AMORE al lavoro e al sacrificio nascosti. La marcia non sarà forse un trionfo, ma lascerà la sua impronta nel tempo e guiderà molte anime alla gloria.

IN MEMORIAM



His Grace Mgr. Mederlet

"We offer Thee O Lord, sacrifices and prayers; do Thou receive them on behalf of those souls whom we commemorate this day" (Offertory of the Mass for the Faithful Departed)

A glance to the past brings to our minds two great sons of Don Bosco who loved us well and helped to bring about the wonderful transformation to which we bear witness, and who are in our midst no longer: Rev. Fr. G. Thomatis, the incomparable friend and father, whose wide experience, resourceful mind and sympathetic understanding heart made him a perfect guide to our first Sister, and Mgr Mederlet, the soul of faith and prayer, directly instrumental for our coming to India. He did for our Province and for us collectively and individually the utmost in his power. We pay our tribute of great veneration to their memory which shall forever live with us in benediction.

We think likewise of our dear Sisters who after their day's work went home to God, to wait and pray for us:—



Rev. Fr. G. Thomatis

Ostie e preci di lode ti offriamo, Signore: Tu le ricevi per quelle anime di cui oggi facciamo memoria—(Offertorio della Messa dei Fedeli Defunti)

Uno sguardo al passato chiama alla nostra mente due grandi Figli di Don Bo che cooperarono con tutte le loro forze alla sviluppo della nostra Ispettorìa e che non sono più fra noi. Il molto Reverendo Don Giorgio Tomatis, l'incomparabile padre la cui vasta esperienza accoppiata ad elette doti di mente e di cuore fecero di lui il Consigliere perfetto delle nostre prime Suore; e Sua Eccellenza Mgr. E. Mederlet, anima tutta di fede e di ardente pietà, strumento diretto della nostra venuta in India. Egli si prodigò senza posa e a tutto potere per l'incremento dell'Ispettorìa e per il bene comune ed individuale delle nostre Comunità. Noi innalziamo il nostro tributo di grata venerazione alla loro memoria che vivrà sempre fra noi in benedizione.

Il pensiero si rivolge altresì alle nostre amate Consorelle che, compiuta la loro giornata, andavano a Dio ad attenderci e a pregare per noi—*Sr Maria Briccarello*—di belle doti, ardente apostola

Sr. Mary Briccarello, a gifted and ardent apostle of Our Lady Help of Christians, carried away in 1925, just when she was most needed, by small-pox contracted on a charity errand.

Sr. Carmelina Spitalieri, a cheerful, energetic, young missionary, who wished to give many years of loyal and loving service to the Divine Master. He called her to Himself in 1938.

Mother Clotilde Cogliolo, our beloved Provincial Superior. Kindly, wise and firm, a model of fortitude and conformity to God's Will, cut off by an untimely death on Ascension Day 1939, in the midst of successful and eminently useful enterprises.

Sr. Mary Mezzacasa, a gentle and enduring soul of prayer, heroically devoted to duty, a zealous and indefatigable touring missionary for many years; suddenly but not unprovidedly called to God in 1943.

Sr. Arpudam Mary, a bidden, hard-working, self-sacrificing Sister, whose ambition was to spend herself for God and her Community. She died on the Feast of Christ the King 1945.

Sr. Innocenza Vallino, the valiant leader of our first Sisters in Assam. Brave in the biblical sense, she went through the hardship and distressing poverty of three foundations, cheering and cheerful, ever at the helm when things were hard and withdrawing from view when the work was done. Utterly spent, she closed, in 1946, her long years of unreserved and loving service of God and souls.

Sr. Arul David, for six years headmistress of St. Mary's Training School, Vellore. She wished to work and do great things for Our Lord. Fourteen months of untold sufferings, lovingly accepted and bravely borne, completed her crown at the close of 1946.

della devozione a Maria Ausiliatrice, rapita da vaiolo nero contratto nel compiere opera di cristiana carità, nel 1925, proprio quando ella sembrava essere più necessaria.

Sr. Carmelina Spitalieri.—giovane Missionaria esuberante di vita, giocondità e zelo, che desiderava dare al Maestro Divino molti anni di fedele ed amoroso servizio. Egli la chiamò a Sé nel 1938.

Madre Clotilde Cogliolo.—nostra beneamata Ispettrice. Amabile, ferma, saggia, modello di forza e di conformità al Volere di Dio, la colse morte prematura la Festa dell'Ascensione del 1939, nel compimento delle più utili e prospere imprese.

Sr. Maria Mezzacasa.—mite, paziente, anima di preghiera, eroicamente fedele al dovere, per molti anni Zelante ed infaticabile Missionaria nella giungla Assamese. Improvvisamente, ma ben preparata, venne chiamata a Dio nel 1943.

Sr. Mario Arpudam.—Suora di vita nascosta, lavoro e sacrificio, la cui sola ambizione era spendersi per Dio e per la sua Comunità. Morì la Festa di Cristo Re 1945.

Sr. Innocenza Vallino.—l'intrepida guida delle nostre prime Soure nell'Assam. Coraggiosa nel senso biblico, essa passò attraverso le difficoltà e l'impressionante povertà di tre fondazioni, Serena ed animatrice, essa era sempre al timone nei periodi più ardui; a lavoro compiuto scompariva a ogni sguardo ammiratore. Interamente esuasta, chiusa, nel 1946, i suoi lunghi anni di amorosa e completa dedizione al servizio di Dio e delle anime.

Sr. Arul David.—per sei anni Direttrice Didattica della nostra Scuola Normale di Vellore. Desiderava lavorare e fare grandi cose per Dio. Quattordici mesi di inenarrabili sofferenze accettate con amore, ne completarono la corona sullo scorcio del 1946.

Pie Jesu, Domine, Dona Eis Requiem!

Time has not filled the void they have left, but because "Blessed are the dead who died in the Lord", and because death strengthens rather than severs the bonds of real affection, we feel these dear souls accessible and near. We confidently look up to them for kindly help and protection as we tread the way they trod, trying to lead youthful legions to the goal they reached.

Il tempo non ha colmato il vuoto che queste care anime lasciarono, ma è perché "Beati i morti che morirono nel signore", e perché la morte stringe anziché sciogliere i legami del vero affetto, noi le sentiamo vicine. Attendiamo da esse aiuto e protezione, seguendo la via che esse percorsero e Mirando a guidare legioni giovanili alla meta ch'esse raggiunsero.

